



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## ■ У КОМІТЕТАХ ВР

### Старіюче суспільство молодії держави

У Комітеті Верховної Ради України у справах пенсіонерів, ветеранів та інвалідів відбулася робоча зустріч голови комітету Петра Цибенка з координатором Програми Організації Об'єднаних Націй зі старіння Олександром Сидоренком, директором Державного навчально-методичного геріатричного центру Київської медичної академії післядипломної освіти ім. П. Шупика, професором Леонідом Стаднюком, заступником головного геріатра Міністерства охорони здоров'я України, професором Вірою Чайковською.

(Закінчення на 2-й стор.).

### Короткотерміновий візит

Учора в Києві з нетривалим робочим візитом перебував прем'єр Литовської Республіки Гядимінас КІРКІЛАС. Щоб зустрітися з новопризначеним українським прем'єром, його литовський колега перервав відпустку.

— Ми плануємо обговорити взаємовідносини України та ЄС, а також двосторонні економічні питання. Без сумніву, я закличу колегу вести українську державу шляхом трансатлантичної інтеграції, — заявив напередодні Кіркілас.

Цей політик уперше прибуває до України, адже нещодавно в Литві змінився уряд, і сейм затвердив Кіркіласа на посаді на місяць раніше, ніж Віктора Януковича.

Напередодні зустрічі двох прем'єрів президенти Віктор Ющенко та Валдас Адамкус по телефону обговорили політичну ситуацію в Україні.

### До Москви. У справах

Наступного тижня має відбутися візит Віктора Януковича до Москви. Про це заявив Посол України в Росії Олег Дьомін. За його словами, з російською стороною чільник українського уряду обговорить питання економічної співпраці, хоча конкретного формату переговорів іще немає. Посол наголосив на важливості впорядкування з Росією енергетичних питань, а також обговорення торговельних аспектів, промислової кооперації та спільного проекту з транспортного літака «АН-70». Як пише газета «Дело», під час візиту українська сторона планує ініціювати підписання нового варіанта міжурядового протоколу про транзит російського газу. А Кремль, зі свого боку, відновить переговори про створення Міжнародного газотранспортного консорціуму.

Напередодні в Білокам'яній побував глава Мінпаливенерго Юрій Бойко. Він провів робочі консультації з головою правління «Газпрому» Олексієм Міллером.

За попередніми даними, до Білокам'яної також збираються Перший віце-прем'єр — міністр фінансів Микола Азаров, віце-прем'єр Андрій Клюєв та глава Мінекономіки Володимир Макуха.

### Вшанували «золоту рибку»

Чемпіонку Європи з водних видів спорту, майстра спорту міжнародного класу Анну Хлистунову в її рідному місті зустрічали з почесними. Адже успіхами на нещодавньому чемпіонаті Європи плавчиха прославила Рівне. Міський голова Віктор Чайка вручив чемпіонці, потенційній претендентці в Олімпійську збірну України почесну грамоту і подарунок. Грамотами, подяками та грошовими преміями відзначено також тренерів А. Хлистуної Світлану Волошину та Сергія Бондаря, директора ДЮСШ №2 Петра Петришина. До речі, спортивна школа, де Анна Хлистунова починала свій шлях до п'єдесталу, недавно набула статусу спеціалізованої спортивної школи олімпійського резерву. Тож міська влада опікується її проблемами. Так, міський голова пообіцяв допомогти обладнати тренажерний зал для підготовки до запливів на довгі дистанції, повідомляє наш власний кореспондент Олександра ЮРКОВА.



## «Зелені кашкети» вирішують квартирне питання

Днями півсотні родин військовослужбовців і ветеранів Чернівецького прикордонного загону одержали ключі від квартир. Передісторія свята така: спочатку недобудований гуртожиток на вулиці Кармелюка в Чернівцях рішенням міськради передали «зеленим кашкетам». А через 18 місяців стараннями фахівців «Чернівціжитлобуду» він перетворився на 50-квартирний будинок. Перетворення коштувало Державній прикордонній службі України (ДПСУ) більш як 4 мільйони гривень.

Сержант Ольга Гинчак з радістю показує ордер на квартиру і каже, що чекала цієї події 20 років, у прикордонних військах вона служить уже 25. Сусід Ольги по будинку підполковник Павло Кобенко віддав цій професії 22 роки. «Служити на кордон найчастіше приходять усією родиною», — зазначає капітан медслужби запасу Світлана Гайдаєнко. Поки її син Максим показує свою майбутню кімнату, його дідусь — легенда Чернівецького прикордонного загону підполковник Василь Созінов оглядає кухню.

(Закінчення на 4-й стор.).

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.



У новій квартирі старшого прапорщика Олександри Федирчик буде свій куточок і у кішки Мані.

## ■ НОВИНИ

### Переговори з піратами тривають

Дипломати України та Нігерії ведуть переговори з піратами, які в ніч на 9 серпня захопили в полон українських моряків. Уже встановлено місце утримання заручників. За словами переговорників, загрози їхнім життям немає. Тепер важливо домовитися про суму викупу, передає ICTV. У Нігерії такі інциденти не рідкість, але викрадення завжди завершувалися для заручників благополучно, щойно власник судна сплачував викуп. Пірати викрали двох українських та двох норвезьких моряків у територіальних водах Нігерії з борту норвезького корабля «Ноусерн Камрад». Він обслуговує нафтовидобувну платформу на нігерійському шельфі.

### Чергова трагедія в армії

У навчальному класі стрільбища однієї з військових частин, розташованих у Київській області, рядовий С. застрелив свого товариша по службі, рядового Г., повідомляє УНІАН, посилаючись на прес-службу Генеральної прокуратури України.

Зокрема, за даними прес-служби, рядовий С., з метою налякати свого товариша, направив в обличчя рядового Г. автомат АК-74 і, знявши запобіжник, вистрелив.

Унаслідок отриманого вогнепального поранення солдат помер на місці пригоди. Військовим прокурором Білоцерківського гарнізону порушено кримінальну справу за підозрою у скоєнні злочину, передбаченого частиною 1 статті 115 Кримінального кодексу України. Ведеться слідство.

### ■ ВРОЖАЙ-2006

#### Нелегко зібрати, ще важче продати

На Чернігівщині ранні зернові обмолочено лише на 127,5 тисячі гектарах — менш як 30 відсотків площ. Навіть скорочення хлібного клину на 50 тисяч гектарів проти минулорічного, не дає за нинішньої дощової погоди надії на успішне завершення комплексу збиральних робіт. Поля у багатьох господарствах через брак коштів на гербіциди дуже забур'янені, а відтак їх не впорати прямим комбайнуванням. Крім цього, з працюючих на жнивях 2773 зернових комбайнів майже 90 відсотків — застарілі, списані, малопотужні збиральні агрегати, які давно відпрацювали свій ресурс.

(Закінчення на 4-й стор.).

У липні 2006 року порівняно з аналогічним періодом минулого року обсяг промислового виробництва збільшився на 11,4%, стільки само становив цей показник у січні—червні ц. р. (Держкомстат)

## КОРОТКО

■ Громадянин Польщі намагався незаконно вивезти з України старовинні книги.

■ На Волині створено незалежну медіа-профспілку.

■ Прикордонники на подвір'ї жительки Волині виявили куці маку загальною вагою понад 40 кг.

■ Міноборони України направлятиме для виконання миротворчих місій тільки штатні підрозділи.

■ На шахті в Донецькій області від спалаху парів бензину п'ять гірників отримали опіки.





Народні депутати України Іван БОКИЙ і Анатолій БУГАЄЦЬ (фракція СПУ) зареєстрували законопроект про внесення змін до Господарського кодексу щодо давання попередньої згоди Фонду державного майна України на відчуження державного майна (Інформаційний сервер Верховної Ради)

■ У КОМІТЕТАХ ВР

Старіюче суспільство  
молодої держави

(Початок на 1-й стор.).

Ця проблема набуває і загалом у світі, і в Україні особливої гостроти, адже нині кожен десятий громадянин планеті — це людина віком більше 60 років. В Україні — кожен п'ятий громадянин старший 60 років. За даними ООН, у майбутньому зберігатиметься тенденція до збільшення відсотка людей похилого віку. За прогнозами, до 2050 року кількість 60-літніх людей у структурі населення нашої держави зросте у 3,5 разу, а кількість 80-літніх — більш як у 6,5 разу, тривалість життя збільшиться майже на 8 років — до 77,5 року.

Як повідомили «Голосу України» в секретаріаті комітету, співрозмовники обговорили вдосконалення законодавчої роботи щодо вирішення питань, пов'язаних зі старінням населення в нашій державі, посилення турботи про людей похилого віку. Під час зустрічі було проаналізовано кроки, спрямовані на подолання негативних демографічних тенденцій у країні, стимулювання народжуваності, створення належних умов для забезпечення життєдіяльності цієї категорії громадян, надання їм необхідної медико-соціальної допомоги, виконання рекомендацій семінару з цього питання, проведеного комітетом у січні 2006 року. У травні 2007 року запропоновано провести міжнародний семінар «Людина літнього віку в старіючому суспільстві Східної Європи».

■ САМОВРЯДУВАННЯ

Депутати взялися за гроші

Бюджет міста постійно недоотримує значну суму — такого висновку дійшла депутатська комісія Херсонської міськради, створена для перевірки діяльності комунальних підприємств. За словами її голови Віталія Богданова, земля громади здається в оренду за «смішні гроші». Приміром, підприємству КП «Сервіс-опт» (колишня база «Плодоовочторг»), якому належить близько 12 тисяч квадратних метрів площі, орендарі платять по три гривні за квадратний метр при вартості оренди у 10 гривень. Також депутатська комісія «промоніторила» роботу автостоянок: з'ясується, що підприємство КП «Сервіс-центр», котре опікується роботою стоянок, навіть їх точного обліку не має — чи то 27, чи 32. Тут теж комісія вважає смішним дохід в 100 гривень на місяць з кожної стоянки за їхньої завантаженості на 99 відсотків. Рішенням комісії припинено й роботу нічного клубу «Мілленіум» (КП «Шумен»), від діяльності якого за вісім років бюджет не отримав жодної копійки.

Алла БРУСИЛОВА.

Не до шампанського,  
коли багато роботи

У Тернополі вдруге відбулася перша сесія новообраної міської ради. Першу сесію міськради від 18 квітня, де було оголошено результати виборів міського голови і депутатів міської ради, суд визнав нелегітимною. І зажадав перерахунку голосів. Майже чотири місяці у місті тривало беззладдя, оскільки члени міської територіальної виборчої комісії відмовлялися виконувати рішення суду, проте врешті-решт їх змусили це зробити. Перерахунок бюлетенів на результати виборів не вплинув. Отже, головою міста тепер вже цілком законно став 34-річний підприємець Роман Заставний, а до міської ради увійшли представники шести політичних сил: БЮТ, НСНУ, блоку Костенка—Плюща, всеукраїнського об'єднання «Свобода», «Пори» та СПУ. Сформовано виконавчий комітет міськради. Настрій у Романа Заставного і його команди діловий: вдруге шампанського за перемогу не питимуть, адже пора до роботи.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Роботу

вдосконалюватимуть разом

Дніпропетровська облдержадміністрація та обласна рада спільно з Головним управлінням державної служби України першими підписали угоду про співробітництво з удосконалення роботи органів виконавчої влади та місцевого самоврядування.

Керівники цих підрозділів Надія Деєва, Алла Мала та Тимофій Мотренко переконані, що державна стратегія регіонального розвитку до 2015 року, затверджена Кабміном України, сприятиме реалізації положень угоди та розширенню фінансово-економічних можливостей органів влади Дніпропетровщини. Також посилиться мотивація органів виконавчої влади й місцевого самоврядування щодо зміцнення місцевих бюджетів через запровадження на регіональному рівні соціальних стандартів надання послуг населенню.

Михайло СКОРИК.

Академік Ігор ЮХНОВСЬКИЙ: «Поведінка Віктора Януковича зараз є позитивною, і якщо так і триватиме, то можна буде з упевненістю говорити про правильне рішення Президента і досягнення бажаного результату — об'єднання нації» («Разом»)



Лише реальні зобов'язання

Президент України Віктор Ющенко повернув до Верховної Ради зі своїми пропозиціями для повторного розгляду закон «Про ратифікацію Європейської соціальної хартії (переглянутої)», прийнятий парламентом 21 липня 2006 року.

Як повідомляє офіційне інтернет-представництво глави держави, Президент вважає, що цей закон не може бути підписаний з таких підстав. Зокрема, законом дано згоду на обов'язковість для України в повному обсязі Європейської соціальної хартії (переглянутої), а Кабінету Міністрів України доручається до 1

жовтня 2006 року подати графік введення всіх норм хартії. Однак низка зобов'язань, які відповідно до закону бере на себе Україна, зазначає Президент, не можуть бути виконані, з огляду на фінансові можливості держави. Так, лише для забезпечення надання державної соціальної допомоги малозабезпеченим

сім'ям, виходячи з прожиткового мінімуму (стаття 13 хартії), за попередніми розрахунками Міністерства фінансів України, необхідно наступного року близько 2,2 млрд. гривень бюджетних коштів. А поетапне набрання чинності окремих положень хартії (як це пропонується статтею 2 закону) хартією не передбачено.

Це, в свою чергу, наголошує В. Ющенко, призведе до порушення Україною зобов'язань за Віденською конвенцією про

право міжнародних договорів, яка за Конституцією України є частиною національного законодавства України. Керуючись положеннями хартії та виходячи з реальних можливостей щодо забезпечення виконання Україною взятих зобов'язань, Президент пропонує викласти закон «Про ратифікацію Європейської соціальної хартії (переглянутої)» в редакції законопроекту, який було внесено главою держави на розгляд Верховної Ради 30 червня 2006 року.

Усі різні, але з однієї родини

Новопризначений указом Президента України глава Одеської обласної державної адміністрації Іван Плачков визначив першочергові пріоритети у своїй діяльності на посаді керівника регіону.

— Безумовно, на першому місці стоятимуть проблеми енергозабезпечення українського Придніав'я, — заявив на зустрічі з журналістами Іван Плачков. — Держава робитиме все можливе для того, щоб питання острова Зміїний було вирішено на користь України.

За його словами, у розвиток інфраструктури острова вже вкладено величез-

ні фінансові кошти, на Зміїному живуть постійно люди. Рішення про будівництво залізниці Ізмаїл—Рені було прийнято саме для розвитку Зміїного і південних районів Одеської області.

Іван Плачков також відзначив, що домагатиметься розв'язання подальшої долі Одеського інституту сухопутних військ виключно з метою того, щоб інститут не перебазовувався до Львова, а залишався на колишньому місці дислокації. Новий глава ОДА також планує взяти під особистий контроль завершення реконструкції Одеського театру опери і балету, що триває вже десять років.

Темою особливого звучання, за словами Івана Плачкова, на Одещині є так зване національне питання. «Я негативно ставлюся до терміна «національна меншість», — заявив І. Плачков. — Усі ми різні, але з однієї родини — ми українці». Кадрова мітла, пообіцяв новий керівник області, мести не буде. Усі досвідчені, ініціативні працівники облдержадміністрації залишаться на своїх місцях і продовжуватимуть виконувати свої обов'язки.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Одеса.

■ ФОТОФАКТ

У Київській міськдержадміністрації з нагоди Дня будівельника (відбудеться 13 серпня) вручили Почесні грамоти Кабміну. На знімку: перший заступник голови КМДА Іван Фоменко (праворуч) вручає відзнаку Олександр Ходаковському — електрослюсарю будівельно-монтажного управління № 6 акціонерного товариства «Київметробуд». Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Здоров'я — найдорожче.  
І в буквальному розумінні

Овруцький район Житомирщини має свої особливості. За територією він належить до найбільших в Україні. Села далеко одне від одного. Деякі з них після Чорнобильської катастрофи. З інших, що увійшли до третьої зони, частина мешканців виїхала «добровільно гарантовано» — а це передусім молодь. Є села, де залишилися тільки пенсіонери. А що може найбільше хвилювати людей у районі, який у демографічному відношенні є одним з найстаріших? Звичайно ж, здоров'я.

Головний лікар Овруцької центральної районної лікарні Володимир Левківський провів своєрідну експедицію для членів постійної комісії обласної ради з питань Чорнобильської катастрофи та екології. Він розповів, яких зусиль докладають медики, щоб охорона здоров'я і в цьому віддаленому районі була на належному рівні. Але разом з тим впало у вічі, що приміщення лікарні та районного діагностичного відділення аж волають про ремонт. Однак це ще півбіди.

— Дуже бракує сучасно-

го обладнання. Ми вже вісім років усюди звертаємося, щоб допомогли нам придбати новий рентген-апарат. Той, що стоїть у нас, куплений ще в 1960 році. Щоб зробити рентген легенів, доводиться збільшувати навантаження на трубку у 2—2,5 разу, опромінюючи додатково вже й так опроміненого пацієнта. А рентгенограму хребта взагалі зробити неможливо.

— У районі скоро взагалі не залишиться лікарів, — каже депутат обласної ради Михайло Гусаревич. — Сімдесят не вистачає

вже сьогодні. А примусово направляти в третю зону, де знаходиться Овруч, не можна. Причина, чому лікарі не хочуть сюди їхати, дуже серйозна — відсутність житла. З міністерських кабінетів чути одну відповідь: «Капітальне будівництво в зоні неможливе». Але чи не варто було б виділити кошти хоч на купівлю відомих квартир?

Овруцькій владі доводиться добряче крутитися, щоб якось позалатувати діри в бюджеті.

— Більшість виділених коштів йде на зарплату. Лише три відсотки залишається на ліки та чотири — на лікувальний процес. Міністерство фінансів України не враховує даних про густоту населення, — розмірковує голова Овруцької райдержадміністрації Ігор Клименко. А щоб кардинально

щось змінити, на думку Ірини Синявської, слід порушити питання про зміну статусу чорнобильських зон.

— Тобто ми повинні вирішити: або ми починаємо серйозно працювати, або й далі проїдатимемо соціальну допомогу, якої щороку ставатиме дедалі менше, — стверджує голова облради.

Питання, порушені під час виїзного засідання постійної чорнобильської комісії в Овручі, знайшли своє продовження на черговій сесії облради. На ній шість мільйонів гривень, що надійшли від перевиконання бюджету за перше півріччя, намагалися поділити на 80 мільйонів найнагальніших потреб. Комісія зуміла-таки вибити гроші на фіброгастроскоп для овручан. Для цього довелося «відщипнути» сотню тисяч з тих коштів, що спрямовані на завершення будівництва школи, яке триває вже півтора десятиліття.

Вероніка КАВУН.

Житомирська область.



# Юрій РИЛАЧ: «Наш бізнес ще мало знає про можливості Болгарії»

*Надзвичайний і Повноважний Посол України в Болгарії Юрій РИЛАЧ (на знімку) був призначений на цю посаду Указом Президента 29 березня 2004 року, а нині він завершує свою дипломатичну місію в цій країні. Про підсумки своєї дворічної роботи і перспективи розвитку україно-болгарських відносин він розказав у бесіді з нашим кореспондентом.*

— Юрію Олександровичу, достроково завершується ваша дипломатична місія в Болгарії. Що із запланованого вам udało-ся за цей короткий термін зробити для поглиблення україно-болгарських відносин?

— У мене було багато планів, багато задумів. На жаль, не все виконав, що хотів.

Насамперед вважаю, що вдалося покласти початок економічному співробітництву на регіональному рівні. У ньому я бачу перспективу для посилення економічних відносин з Болгарією. За цей час з допомогою посольства угоди про співробітництво підписали Миколаївська і Плевенська, Одеська і Русенська області. Знаю, що мер Велико-Тирново висловлював бажання відновити зв'язки з Полтавою, керівництво Благоевградської області готове співробітничати з Чернігівською... Думаю, й інші болгарські регіони не були б проти економічного й культурного співробітництва з нашими областями і містами. Але на це потрібен час і бажання керівників областей.

— Проте товарооборот між нашими країнами за останні два роки вже збільшився. Що ми купуємо і продаємо тут?

— Торк товарооборот досяг 640 мільйонів доларів. І Україна має значне позитивне сальдо, бо болгарський імпорт — лише 175 мільйонів. Що

болгарські фірми купують у нас? Понад 40 відсотків — це метал. Потім ідуть вугілля, деревина, промислове устаткування та машини, мінеральні добрива. Також імпортуємо косметичні вироби, деякі медикаменти, товари легкої промисловості. Вино, яким Болгарія славиться, до нас не потрапляє, бо наше мито високе. Якщо тут пляшка вина коштує, приміром, 4 євро, то в Україні коштуватиме майже вп'ятеро дорожче. Ми пропонували організувати СП в Україні й розливати вино — було б дешевше. Поки що не склалося. Пересічний українець не дуже сприймає справжнє сухе вино — біле чи червоне, очевидно, культура пиття ще не та, що в Європі.

— Чи можна стверджувати, що вступ України до Світової організації торгівлі сприятиме торгівлі з Болгарією?

— Тут треба враховувати те, що з 1 січня 2007 року Болгарія стане повноправним членом Європейського союзу. А там — свої умови, квоти, ціни. Тому наразі важко сказати, як воно буде. Ми з болгарами протокол про взаємний доступ до ринків підписали... Подивимося...

— Значить, можна очікувати збільшення взаємного потоку інвестицій?

— Гадаю, що так. Але досі нам немає чим похвалитися. Ні українські інвестиції не



йдуть в Болгарію, ні болгарські — в Україну. Обсяг взаємних інвестицій становить, навіть соромно казати, — лише кілька мільйонів доларів. Це для таких країн, як Україна й Болгарія, — копійки! Подивіться, що зараз робить Росія? Через «Лукойл» вона скуповує Болгарське узбережжя Чорного моря, будує бензо-заправки, намагається вкласти свої капітали в енергетичні проекти...

— У чому причина такого стану справ? Чому український бізнес не йде в Болгарію?

— Бо погано знає Болгарію. Її економічні можливості, політичну роль, яку вона відіграє в Балканському регіоні. По суті, це ворота до Туреччини, Греції, країн, що виникли на терені колишньої Югославії.

Подивіться, за останні сім років тут не відбулося жодного україно-болгарського бізнес-форуму! Я мав намір під час візиту Президента Віктора Ющенка сюди, котрий планується нинішнього року, орга-

нізувати величезний бізнес-форум. Один день — у Софії, другий — у Пловдиві. Навіть пропонував, щоб наша бізнесова делегація прилетіла в Болгарію на наших нових літаках «Ан». Адже варто показати, що то за машина. На них можна було б злітати у всі економічно розвинуті регіони, зустрітись там з бізнесменами, зробити їм привабливі пропозиції...

Або взяти енергетику — тут великий простір для інвестицій. Скажімо, треба нарощувати експорт української електроенергії до Туреччини через Болгарію. А машинобудування? В Україні можна ремонтувати болгарські торговельні судна, залізничні локомотиви. Для реалізації цих намірів потрібні бажання — підтримка, та й кадри у посольстві. І, звичайно, особисті контакти. В Болгарії, як і в нас, все робиться на зацікавленості й на таких контактах...

Три наші університети — Київський торгово-економічний, Київський педагогічний імені Драгоманова та Київський державний імені Шевченка — підписали угоди про співпрацю з болгарськими вузами. Тут, до речі, потрібна не кількість, а якість. Ці угоди мають запрацювати, і посольство мусить турбуватися про це, дипломатично нагадувати ректорам про свої зобов'язання.

— Юрію Олександровичу, а що ви не встигли зробити?

— Одну дуже важливу справу — організувати зустріч укра-

їнських та болгарських експертів для актуалізації нормативної бази між нашими країнами. Ми маємо 97 міждержавних угод. Як вони працюватимуть з 1 січня наступного року, коли Болгарія стане членом ЄС? В Україні цього не знають. Я не зміг добитися, щоб фахівці з наших міністерств приїхали сюди і разом із своїми колегами переглянули всі наші угоди. Це величезна робота!

І ще одне не довів до кінця — особисто не відкрив пам'ятник Тарасові Шевченкові у Болгарії. Мерія Софії вже виділила нам ділянку на площі «Возраждане» в центрі столиці. Є згода на це міністерства закордонних справ Болгарії, почали працювати над архітектурним проектом. Одне слово, справа пішла...

Не встиг облаштувати на

разі слабенька, некомпактна. Я порівнюю з тією, що була під час моєї роботи в Словаччині, і бачу, чого болгарським українцям не вистачає. По-перше, тут у людей більше турбот про те, як прогледувати сім'ю, і часу в них на громадську роботу немає. По-друге, в Болгарії українці не проживають компактно. Треба багато і систематично працювати, щоб об'єднати людей. Власне, українські товариства є в Софії, Бургасі, Варні, Сілістрі, Добричі, і це вже добре.

— Пане посол, а що означає для вас нагорода, яку вам вручив Президент Болгарії?

— Це не тільки оцінка моєї праці. Це й повага до країни, яку я тут представляю, і визнання її значення для Болгарії. Мене нагороджувала Україна, Словаччина і ось зараз — Болгарія. Орден «Мадарський вершник» першого ступеня — дуже висока відзнака, для іноземців вищої тут немає. Я вдячний болгарській стороні. Хоча, відверто кажучи, в ній вбачаю більше аванс, який, на жаль, зараз не можу повернути.

Однак хтозна, може, ще відпрацюю. За нагоди продовжувати розвивати двосторонні україно-болгарські відносини. Про це я сказав під час вручення ордена Президенту Болгарії Георгію Пирванову, запевнив у цьому під час бесід Прем'єр-міністра Сергія Станішева і Голову Народних зборів Георгія Пиринського.

Олександр БЛИК.

Софія.

Вино, яким Болгарія славиться, до нас не потрапляє, бо наше мито високе

території посольства Український клуб — з бібліотекою, відеозалом тощо. Кошти на це вибив — 60 тисяч, а далі... Не вистачило часу і для створення Українського культурно-інформаційного центру в Софії. А він так необхідний і для підвищення іміджу України серед болгар, і дуже потрібний для нашої діаспори!

— До речі, про діаспору. Ваша думка про неї?

— Вона нечисленна та на-

## ПОСТАНОВА Верховної Ради України

### Про утворення Тимчасової слідчої комісії Верховної Ради України з питань перевірки ситуації із забезпеченням природним газом українських споживачів, розрахунками за поставлений природний газ та можливими порушеннями діючого законодавства на енергетичному ринку України

Відповідно до статті 89 Конституції України, статті 82 Регламенту Верховної Ради України Верховна Рада України постановляє:

1. Утворити Тимчасову слідчу комісію Верховної Ради України з питань перевірки ситуації із забезпеченням природним газом українських споживачів, розрахунками за поставлений природний газ та можливими порушеннями діючого законодавства на енергетичному ринку України (далі — Тимчасова слідча комісія).

2. Обрати головою Тимчасової слідчої комісії народного депутата України Деркача Андрія Леонідовича, заступником голови — Сівковича Володимира Леонідовича.

3. Обрати до складу Тимчасової слідчої комісії таких народних депутатів України:

ГОЛУБА Олександра Володимировича — фракція Комуністич-

ної партії України, секретар Комісії;

ВЕЧЕРКА Володимира Миколайовича — фракція Партії регіонів;

ЖУРАВКА Олексія Валерійовича — фракція Партії регіонів;

КИРИЧЕНКО Людмилу Федорівну — фракція Партії регіонів;

КОРЖА Павла Петровича — фракція Партії регіонів;

КУЧЕРЕНКА Олексія Юрійовича — фракція «Наша Україна»;

ЛУК'ЯНОВА Владислава Валентиновича — фракція Партії регіонів;

МАРМАЗОВА Євгена Васильовича — фракція Комуністичної партії України;

РУДЬКОВСЬКОГО Миколу Миколайовича — фракція Соціалістичної партії України;

САНДЛЕРА Дмитра Михайловича — фракція Партії регіонів.

4. Депутатським фракціям у Верховній Раді України, які не внесли пропозиції щодо своїх представників у складі Тимчасової слідчої комісії, у дводенний строк після прийняття цієї Постанови подати пропозиції щодо своїх представників у складі Тимчасової слідчої комісії виходячи із забезпечення такого представництва в її складі: один представник від тридцяти народних депутатів України, але не менш як по одному народному депутату України від кожної депутатської фракції.

5. Матеріально-технічне, кадрове, інформаційне та організаційне забезпечення діяльності Тимчасової слідчої комісії покласти на апарат Верховної Ради України.

6. Генеральній прокуратурі України, Службі безпеки України, Фонду державного майна України забезпечити додержання законів України «Про статус народного депутата Ук-

раїни», «Про комітети Верховної Ради України», «Про державну таємницю» щодо доступу членів Тимчасової слідчої комісії до інформації, матеріалів і документів, у тому числі договорів, що стосуються предмета діяльності Тимчасової слідчої комісії та можливих ознак корупції в діях посадових і службових осіб.

7. Визначити термін діяльності Тимчасової слідчої комісії — шість місяців з дня прийняття цієї Постанови.

8. Звіт Тимчасової слідчої комісії про виконану роботу заслухати не пізніше місячного терміну з дня прийняття цієї Постанови.

9. Ця Постанова набирає чинності з дня її прийняття.

Голова Верховної Ради України

О. МОРОЗ.

м. Київ,  
3 серпня 2006 року.  
№ 72-V.

## ПОСТАНОВА Верховної Ради України

### Про внесення змін до Постанови Верховної Ради України «Про утворення Тимчасової слідчої комісії Верховної Ради України з питань перевірки ситуації із забезпеченням природним газом українських споживачів, розрахунками за поставлений природний газ та можливими порушеннями діючого законодавства на енергетичному ринку України»

3 метою забезпечення пропорційного представництва депутатських фракцій у Тимчасовій слідчій комісії Верховної Ради України з питань перевірки ситуації із забезпеченням природним газом українських споживачів, розрахунками за поставлений природний газ та можливими порушеннями діючого законодавства на енергетичному ринку України Верховна Рада України постановляє:

1. Обрати додатково до складу Тимчасової слідчої комісії таких народних депутатів України:

БОРИСОВА Валерія Дмитровича — фракція Блоку «Наша Україна»;

ВОЛГУ Василя Олександровича — фракція Соціалістичної партії України;

ГОРБАЛЯ Василя Михайловича — фракція Партії регіонів;

ЗЕЙНАЛОВА Едуарда Джангіровича — фракція Блоку «Наша Україна»;

КОВТУНЕНКА Олександра Володимировича — фракція «Блок Юлії Тимошенко»;

КРУЦЯ Миколу Федоровича — фракція Блоку «Наша Україна»;

МІЩЕНКА Сергія Григоровича — фракція «Блок Юлії Тимошенко»;

ПОЛІЩУКА Сергія Володимировича — фракція «Блок Юлії Тимошенко»;

СИВУЛЬСЬКОГО Миколу Івановича — фракція «Блок Юлії Тимошенко».

2. Ця Постанова набирає чинності з дня її прийняття.

Голова Верховної Ради України

О. МОРОЗ.

м. Київ, 4 серпня 2006 року.  
№ 85-V.

## ПОСТАНОВА

Верховної Ради України

### Про проведення у 2006 році парламентських слухань про становище молоді в Україні (щодо підтримки молоді соціального захисту дітей та молоді у 2001—2006 роках)

Верховна Рада України постановляє:

1. Провести відповідно до вимог Декларації про загальні засади державної молодіжної політики в Україні парламентські слухання «Про становище молоді в Україні (щодо підтримки молоді сім'ї, посилення соціального захисту дітей та молоді у 2001—2006 роках)» 20 грудня 2006 року о 15 годині в залі пленарних засідань Верховної Ради України.

2. Кабінету Міністрів України до 1 грудня 2006 року підготувати щорічну доповідь Верховній Раді України і Президенту України «Про становище молоді в Україні (щодо підтримки молоді сім'ї, посилення соціального захисту дітей та молоді у 2001—2006 роках)».

3. Запросити для участі у парламентських слуханнях представників органів державної виконавчої влади, органів місцевого самоврядування, представників молодіжних і дитячих громадських організацій тощо, здійснити організаційне забезпечення проведення слухань.

4. Управлінню справами апарату Верховної Ради України здійснити матеріально-технічне забезпечення проведення парламентських слухань та видання їх матеріалів Видавництвом Верховної Ради України.

Голова Верховної Ради України

О. МОРОЗ.

м. Київ,  
3 серпня 2006 року.  
№ 65-V.



**Міністерство фінансів Ізраїлю просить на війну ще 650 мільйонів доларів (УНІАН)**

■ У НОМЕР

## Нелегко зібрати, ще важче продати

*(Початок на 1-й стор.).*

Хоч південні райони — Бобровицький, Носівський рапортують про 36-центнерну врожайність на круг, у середньому по області вона не піднімається вище відмітки 25,6 центнера. Загалом на Чернігівщині намолочено 330 тисяч тонн збіжжя — п'яту частину запланованого.

А головна проблема хліборобів не так вал, урожайність, рекорди, як невизначеність з вартістю зерна. У засіках залишилося ще 200 тисяч тонн нереалізованого минулорічного врожаю. Високі ціни очікуються у листопаді—грудні. Але ж до тієї пори треба і з оранкою впоратися, і озимий клин засіяти. Отож сільгоспвиробники поставлені перед дилемою: або укотре потрапляти у кредитний зашморг, або продавати зерно задешево трейдерам. Тим часом тривожить й інша статистика: до вересня потреби чернігівських сільгоспвиробників у дизельному пальному становлять 8,7 тисячі тонн, автобензині — 2,4 тисячі, але сьогодні мають їх у наявності, відповідно, 4,6 тисячі та 1,2 тисячі тонн. Нафтопродукти штовхання стають дорожчими і недоступнішими. Не треба великої мудрості, щоб передбачити наступне зменшення посівних площ. Адже затрати на їх обробіток зростають до меж, які перетворюють на марність усі зусилля з вирощування врожаю.

*Сергій ПАВЛЕНКО.*

Чернігівська область.

## Негода завдала клопоту

**Кіровоградська область.** Покрівлі школи, 16 житлових будинків і восьми господарських споруд пошкоджено ураганним вітром та грозою, які лютували в ніч із вівторка на середу в селі Шпакове Новомиргородського району.



На місці події працювала робоча група Новомиргородської райдержадміністрації та представники місцевого підрозділу МНС України. Доки надійде фінансова допомога, місцеві жителі самі проводять ремонтні роботи.

*Олег БОНДАР.*

**На знімку:** шпаківчани власноруч намагаються впоратися з наслідками урагану.

*Фото надано прес-службою ГУ МНС України в Кіровоградській області.*

## «Урожай» з часів війни

**Житомирська область.** Одразу 76 небезпечних предметів періоду минулої війни знайдено в селі Осівці Брусилівського району. Почалося з того, що двоє підлітків притягли на подвір'я два бойові снаряди та мінометну міну. Тоді дорослі негайно звернулися до оперативно-рятувальної служби. Господарі повідомили, що на тому місці, де діти натрапили на боєприпаси, було колись болото, куди після війни мешканці села кидали все, що могло вибухнути. «Урожай», зібраний на площі лише п'ять квадратних метрів, вразив навіть піротехніків. Залишається додати: в полі біля Осівців, поряд з трасою Житомир—Київ, розташований меморіал «Рубіж мужності», який нагадує, що саме тут у листопаді-грудні 1943 року було зупинено контрнаступ фашистів, які намагалися вдруге захопити нашу столицю. Тож земля ще довго віддаватиме те, що не вибухнуло в ті пекельні дні.

*Олексій КАВУН.*

## Платформа для дачників

**Херсон.** На тутешньому вокзалі відкрито нову платформу. Подія привернула увагу пасажирів не менше, ніж ремонт вокзалу та реконструкція прилеглої території у 2003 році, коли Херсон святкував 225-річчя. Адже протягом цих років місто залишилося, певне, єдиним обласним центром, де пасажирські потяги приймали лише дві колії. Тепер вони «швартуватимуться» на третій і четвертій коліях. Особливо зраділи новинці місцеві дачники: нарешті вони матимуть цивілізовані умови для посадки! Бо досі приміські дизельні потяги, прозвані «фантомасами», нерідко приймали власників шести соток та херсонських селян на необлаштованих вокзальних «задвірках».

*Вл. інф.*

**Суддя Володимир ШАПОВАЛ заявляє, що його слова про можливість перегляду Конституційним Судом політреформи не є позицією Президента України (УНІАН)**



## «Зелені кашкети» вирішують квартирне питання

*(Початок на 1-й стор.).*

Усі новосели — люди сімейні, як правило, з двома дітьми. Багато хто з них має право на трикімнатну квартиру, а в новому будинку — лише «двушки». Але... відмовлятися від синиці в руці заради журавля в небі ніхто не наважується.

— Одного разу ми вже відмовилися, думали, трикімнатну чекатимемо. Шість років квартиру наймаємо, дітей двоє, нелегко це, — із сумом пояснює одна з «винуватиць урочистостей».

У Державній прикордонній службі не без гордості відзначають, що ситуація з квартирами останнім часом поліпшилася. Зокрема, завдяки створеному фонду службового житла. Проте в черзі на відомчу квартиру тут перебуває 5724 родини. У Чернігівському прикордонному загоні — 201 черговик, до того ж 73 з них не забезпечені навіть тимчасовим «дахом».

Привітати стражів кордону з радісною подією приїхали голова Державної прикордонної служби України генерал-полковник Микола Литвин, голова Чернівецької облради Іван Шелпницький та міський голова Микола Федорук. Вручаючи ордери новоселам, глава ДПСУ пообіцяв, що забезпечення підлеглих житлом і надалі залишиться пріоритетним завданням.

На його виконання держбюджетом цього року передбачено виділити понад 26 мільйонів гривень, але «казенних»



Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

коштів бракує. За словами Миколи Литвина, ще цього року здадуть 650 квартир — за рахунок різних джерел фінансування. Зокрема, відомча програма забезпечення житлом військовослужбовців ДПСУ на період до 2010 року передбачає будівництво житла із залученням коштів пайовиків на земельних ділянках, які належать прикордонному відомству. Для такої забудови визначено 29 військових містечок і більш як 20

готових об'єктів, що потребують реконструкції. Уже проведено торги й укладено договори на забудову 12 ділянок, що дасть можливість побудувати додатково більш як 1000 квартир.

*Ганна ЛУКАНСЬКА.*

**На знімку:** голова Державної прикордонної служби генерал-полковник Микола Литвин (**праворуч**) вручає ключі від нової квартири сержанту контрактної служби Віктору Горобцю.

## На Волині знову квітуватиме льон

*Цього переробного сезону вперше за останні дванадцять років запрацює Камінь-Каширський льонозавод. Своїм відродженням підприємство завдячує волинському бізнесмену Івану Кобаку, а ще — трудовому колективу, який зберіг його від розкрадання. Підтримали добру ініціативу підприємця і місцеві аграрії, посіявши льон на 280 гектарах. Щоправда, це далеко не ті обсяги, які були колись, бо з тринадцяти підприємств залишилося лише три.*

Розвиток галузі, як вважає начальник відділу рослинництва Головного управління агропромислового розвитку Во-

линської облдержадміністрації Олександр Ромашковець, стримують проблеми зі збутом волокна та низька вартість трести. Нині її аграрії реалізують за ціною, еквівалентною вартості однієї тонни пшениці. А двадцять років тому це співвідношення було один до п'яти на користь льону. Тож

## Рибу поховали передчасно

*Інформація про масовий замор риби в Азовському морі, яку активно розповсюджують цього тижня загальнонаціональні та регіональні ЗМІ, виявилася неправдивою.*

Наш власний кореспондент у Запорізькій області **Микола МАНЬКО** повідомив, що цьогорічна спека не привезла до екологічної трагедії, зокрема, й через те, що місцеві природоохоронці активно попереджують негативні наслідки високих температур. Приміром, у Бер-

дянську діє мобільна група, до складу якої входять учені — біологи, екологи й працівники держрибінспекції. Вони відстежують біохімічні процеси, що відбуваються у морській воді, міграцію риби, і у разі виникнення передзаморних ситуацій проводять меліоративний вилов.

За словами начальника Бердянського територіального відділу Азовського державного басейнового управління охорони водних живих ресурсів В'ячеслава Антипова, таких критичних моментів цього літа виникало два. Перший — у червні, коли довелося терміново викликати риболовецькі бригади на мілководдя для меліоративного вилову донних риб. Тоді за три дні було добуто 362 тонни азов-

ського бичка, що дало змогу запобігти масовому замору риби і забрудненню узбережжя. Вдруге тривожні дні і ночі природоохоронці пережили рівно через два місяці. Найкритичнішими видалися 7 і 8 серпня, коли температура повітря сягнула 38 градусів, а води — 29 градусів. На мілководді було виявлено скупчення бичка, який, інстинктивно тягнучись до прибійної смуги, міг сам себе погубити. На щастя, 9 серпня змінився вітер, і температура повітря знизилася.

■ ЦИФРА

**22 млн. грн.**

*виділено урядом України на реконструкцію теплозабезпечення та встановлення котлів великої потужності у Дніпропетровську.*

А міська влада, як каже її голова Іван Куліченко, зі свого боку, активно готує котельні та теплові мережі мегаполіса до опалувального сезону і за рахунок міського бюджету. Головний акцент — ремонт та реконструкція колись потужних, а нині занедбаних відомчих котельень, які передані до комунальної власності. Топік, наприклад, під час затяжної передачі їх із балансу на баланс мешканців висотних будинків, розташованих у районі вулиць Робочої, Титова, Новокримської, Будівельників, 12-го кварталу постійно страждали через відсутність регулярного теплопостачання.

*Вл. інф.*

■ ФОТОФАКТ



В Українському центрі народної культури «Музей Івана Гончара» — державному спеціалізованому науково-дослідному і культурно-освітньому закладі — зібрано і зберігаються кращі зразки народного мистецтва для того, щоб відроджувати і розвивати самобутні традиції української народної культури.

**На знімку:** під час екскурсії в центрі народної культури.

*Фото Олега ДИКАНЯ (Укрінформ).*



## Зібрали кошти для дітей

Упродовж 24 днів подорожували на велосипедах дорогами Європи двоє голландців з міста Рудмонда. Проїхавши понад 2,5 тисячі кілометрів, вони зібрали п'ять тисяч євро для дітей, які виховуються у Бережанській школі-інтернаті на Тернопільщині. Ідея допомоги українським дітям належить римо-католицькій громаді Рудмонда, а Карл Тьоніссен та Хіл Хелкен взялися її реалізувати. Прибувши до Бережан, хлопці розповіли, що хоч би в якій країні були, всюди до них ставилися з розумінням, допомагали з нічлігом, харчуванням. Молоді голландці побували у 30 країнах, а в Україні — вперше. У школі-інтернаті вирішили, що ці кошти використають для ремонту, щоб сиротам жилося затишно і комфортно.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.

## Розбійника затримали податківці

*Гребіжника, який перебував у міжнародному розшуку, затримали кіровоградські податківці.*

До Кіровоградського міського відділу податкової міліції звернувся громадянин із проханням зареєструвати зміну юридичної адреси приватного підприємства, засновником і керівником якого він був із 2005 року. Під час стандартної процедури перевірки виявилось, що згідно із даними адресного бюро УМВС України у Кіровоградській області на

вказаного громадянина у липні 2003 року виставлено так званий сторожовий листок, повідомляє прес-служба ДПА в області. Ще у 1998 році його було оголошено в розшук Первомайським відділом міліції Мінська (Республіка Білорусь) за розбійний напад.

Підозрюваного податківці передали до чергової частини Кіровоградського міського відділу міліції для провадження подальшого слідства.

Олег БОНДАР.

## Робітник загинув у каналізаційному колодязі

У селі Весняне Миколаївського району на Варварівських очисних спорудах загинув робітник комунальної служби. Це сталося під час очищення фільтрів каналізаційної системи. 47-літній чоловік під час заміни приладів вимірювання рівня рідини в колодязях знепритомнів і впав на дно стояка. Колега, який стояв поруч, кинувся рятувати товариша. Коли він почав спускатися в колодязь, відчув, що в самого паморочиться

голова. Працівники очисної станції допомогли йому піднятися на поверхню, викликали «швидку допомогу» й повідомили про трагедію в службу порятунку 01. Рятувальники дістали тіло загиблого. Робітника, який намагався врятувати напарника, госпіталізовано з діагнозом «токсичне отруєння», повідомили в прес-службі ГУ МНС у Миколаївській області.

Олена ІВАШКО.

Миколаївська область.

### ■ ФОТОФАКТ

За більш як десятирічний період роботи в Миколаєві ЗАТ «Миколаївбудінвест», незважаючи на колишні труднощі свого становлення, здало 47 тисяч квадратних метрів житла. Нині компанія реалізує величезний проект, де є генпідрядником, — веде будівництво нового мікрорайону Ліски-2.

На знімку: з цієї висоти Олександр Піпку видно весь майбутній мікрорайон.



Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).

## Канал для фанатів реклами

У Петербурзі з'явиться новий — винятково рекламний — телеканал. За задумом його творців, дивитимуться комерційні ролики тільки ті, хто зацікавлений у конкретних товарах чи послугах. У результаті, на інших каналах реклами повинно стати менше. Нове російське телечудо буде називатися «Твій TV Шанс». Канал зможуть дивитися всі — а саме, 1,4 млн. петербурзьких домогосподарств.

Треба сказати, що ідея такого каналу не нова і виникла, коли фахівці компанії почали вивчати досвід колег за кордоном. Такі канали існу-

ють у Великій Британії, Німеччині, Україні (дніпропетровське «Рекламне поле»). Єдиний на сьогодні російський телеканал такого формату — «Из рук в руки ТВ» — доступний московській аудиторії з 2004 року.

Новий канал планують робити інтерактивним, а рекламну інформацію диференціювати по районах. За побажаннями глядачів змінюватиметься ефірна сітка, а в її структурі завжди будуть присутні тематичні рубрики на вибір: освіта, транспорт, нерухомість, здоров'я, дозвілля.

Тетяна КРАВЧУК.

# Проводжали всією громадою



Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

Учора з Центрального залізничного вокзалу столиці на оздоровлення до Криму вирушив поїзд з дітьми, якими опікується Київський міський центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді. Зокрема, це діти з малозабезпечених та неблагополучних родин, а також діти-інваліди й ті, які опинилися в складних життєвих обставинах.

Як повідомив заступник голови КМДА Віталій Журавський, шоліта центр відправляє на оздоровлення тисячі дітей. Цього разу вони вирушили до табору «Лісовий», що в Судаку. А загалом діти оздоровлюються та відпочивають у різних курортних зонах України та поблизу Києва.

На знімку: перед відправленням поїзда.

## Вона просто хотіла бути українкою

*На 70-му році життя в американському місті Ірвінгтоні померла Надія СВИТЛИЧНА, учасниця руху шестидесятників, відомої правозахисниці та дисидентки.*

1967 року Світлична разом з братом, Іваном Світличним, Іваном Дзюбою та Ліною Костенко надіслала лист-протест проти процесу над В'ячеславом Чорноволом як розправи над людиною, що любить свою Батьківщину.



З того часу потрапила ще в більшу немилість до КДБ. 1978 року Надія Світлична виїхала з СРСР. Але її присутність в Україні була очевидною.

Поховають відому правозахисницю на Байковому кладовищі, поряд з могилою брата.

Президент України Віктор ЮЩЕНКО та його дружина Катерина ЮЩЕНКО висловили співчуття родині Надії Світличної.

## СЛОВО ПІД ПРИЦІЛОМ

Маргарита Закора, головний редактор дніпродзержинської газети «Дзержинець», переконана, що в області наростає тиск на ЗМІ. В розмові з кореспондентом «Голосу України» вона розповіла, що після публікації відкритого листа акціонера однієї з місцевих бізнесових структур про ситуацію на фірмі, до районного суду одночасно було подано 18 позовів на газету, написаних «під копірку». А через кілька днів близько 23 години по вікнах її квартири пролунали прицільні постріли. Викликані працівники Заводського райвідділу міліції, зібравши гілзи, підтвердили, що стріляли з потужної пневматичної зброї. Начальник райвідділу пан

Чорнушенко, до якого прийшла на прийом журналістка з заявою надати їй статус потерпілої, зіслався на велику зайнятість і не прийняв її. Згодом усі під'їзди будинку, де мешкає Маргарита Закора, були «заквітчані» листівками порнографічного характеру щодо неї.

Бачачи, що ніхто з місцевих правоохоронців та влада не реагують на той «шабаш», журналістка звернулася з листами до Президента України, МВС, Генпрокуратури та до голови Комітету Верховної Ради України з питань свободи слова та інформації Андрія Шевченка.

Михайло СКОРИК.

Дніпропетровська область.

## Діаспора готується до свята

*У Латвії місцева українська громада готується відзначити 15-річчя незалежності України. Заходів заплановано чимало.*

Серед них, зокрема, презентація інвестиційних можливостей Одеського регіону. До Риги приїдуть керівники області та підприємці, щоб себе показати та зав'язати потрібні знайомства. В рамках презентації також буде відкрито виставку. У свою чергу, українські митці, котрі мешкають в Латвії, скульптор О. Мисько та художник В. Карнаух, також готують виставки.

Українські громадські організації Латвії, як завжди, у серпні—вересні

проводять низку заходів, присвячених Дню незалежності України. За традицією товариство «Дніпро» організує дружню зустріч своїх активістів та гостей на теплоході. Спілка українців Латвії до 15-річчя незалежності, котре збігається з 10-річчям заснування спілки, збирається видати збірку «Українці Латвії», що включає статті 47 авторів і є багатоплановим описом українського життя в цій країні з початку XX сторіччя до сьогодення. Автори мають намір подарувати цю книгу кожній делегації IV Всесвітнього форуму українців та українським бібліотекам.

Володимир СТРОЙ.

Рига.

### ■ СВІТ КОРОТКО

ВЕЛИКА БРИТАНІЯ

## Аеропорт закрито, люди — в паніці

Лондонський аеропорт «Хітроу» закритий усі термінали на приймання у зв'язку з загрозою теракту. Напередодні британській поліції нібито вдалося розкрити терористичну змову. За повідомленнями представників британської поліції, у Лондоні було заарештовано групу з 20 осіб, які мали намір підірвати літаки, що летіли з Великобританії до США. Аеропорти по всьому світу скасовують рейси до Лондона, побоюючись, що Скотленд-Ярд відловив не всіх терористів. Зокрема, відкладені на невизначений час усі лондонські рейси з Тель-Авіва, Брюсселя й інших.

ІЗРАЇЛЬ—ЛІВАН

## Тимчасове затишшя

Кабінет міністрів Ізраїлю підтвердив, що новий масовий наступ на Ліван тимчасово припинено. Перед цим Ізраїль розширив військову операцію на півдні Лівану. Напередодні там тривали важкі бої. За даними ізраїльського командування, втраченої армії — 15 загиблих, втрачено бойовиків — 40. Тим часом продовжуються дипломатичні зусилля з прийняття резолюції Ради безпеки ООН. Члени ради стурбовані величезною кількістю жертв серед цивільних осіб у Лівані і на півночі Ізраїлю і тим, що чверть усього ліванського населення була змушена рятуватися втечею. Ситуацію вони обговорять у п'ятницю в Женеві на спеціальній надзвичайній сесії Ради.

СИРІЯ

## Готова себе захистити

У разі розростання конфлікту на Близькому Сході Сирія готова себе захистити, заявив посол цієї країни в Росії Хасан Ріше. «Якщо справа буде стосуватися цілісності Сирії, її свободи, Сирія готова захистити себе. Завдяки хорошим відносинам з нашими друзями Сирія приділяла велику увагу обороні», — сказав посол. Водночас він висловив надію, що РБ ООН зіграє свою роль для розв'язання цього конфлікту і для виконання резолюції, що стосується цього регіону.

ІРАК

## Нові жертви

Щонайменше 31 особа загинула і 55 дістали поранення внаслідок теракту, скоєного в четвер у священному для шіїтів місті Ен-Наджафе за 160 кілометрів на південь від Багдада. Серед поранених є прочани з Ірану. За повідомленням місцевої поліції, терорист-смертник підірвав себе на міському базарі, розташованому неподалік мавзолею імама Алі — однієї із самих шанованих шіїтських святинь — і резиденції духовного лідера іракських шіїтів аятоли Алі Сістані. Мечеть імама Алі, зятя пророка Мухаммада, є однією з головних світових шіїтських святинь.



**Київські митники виявили сильнодіючі медикаменти, які незаконно пересилали поштою з Ізраїлю (УНІАН)**

### ■ СПОРТ

# Переможців не судять...



**Футбол.** Ліга чемпіонів. Третій кваліфікаційний раунд. Перші матчі. 9 серпня. «Слован» (Чехія) — «Спартак» (Росія). 0:0. ЦСКА (Росія) — «Ружемберок» (Словаччина). 3:0. «Лілл» (Франція) — «Работнічкі» (Македонія). 3:0. «Левські» (Болгарія) — «Кьево» (Італія). 2:0. «Галатасарай» (Туреччина) — «Млада» (Чехія). 5:2. «Гамбург» (Німеччина) — «Осасуна» (Іспанія). 0:0. «Копенгаген» (Данія) — «Аякс» (Голландія). 1:2. «Стандард» (Бельгія) — «Стяуа» (Румунія). 2:2. «Мілан» (Італія) — «Црвена звезда» (Сербія). 1:0. «Зальцбург» (Австрія) — «Валенсія» (Іспанія). 1:0. «Гартс» (Шотландія) — АЕК (Греція). 1:2. «Ліверпуль» (Англія) — «Маккабі» (Ізраїль, Хайфа). 2:1. **«Шахтар» (Україна, Донецьк) — «Легія» (Польща, Варшава). 1:0.** Гол: Елано, 39 (п). **«Шахтар»:** Шутков, Рац, Левандовський, Гюбшман, Срна, Матузале, Фернандіньо, Агахова (Маріка, 63), Тимошук, Елано (Жалсон, 57), Брандау (Белік, 80). **Тренер** — Мірча Луческу.

**«Легія»:** Фабіанський, Шала, Чото, Алькантара, Гуерейро, Сурма, Володарчик (Радович, 74), Вукович (Бальде, 82), Шалаховський, Едсон, Елтон Брандау. **Тренер** — Даріуш Вдовчик.

**Попереджено:** Матузалема, 40, Шалу, 52, Фернандіньо, 70, Бальде, 90.

**Арбітр** — Франк де Блеккер (Бельгія).

Донецьк. РСК «Олімпійський». 24 000 глядачів.

Результат цього поєдинку дещо розчарував і «Шахтар», і його прихильників. Не секрет, що

всі сподівалися на переконливіший рахунок. І, якщо об'єктивно, «Шахтар» таки мав величезну перевагу. Та все, на жаль, закінчилося мінімальним вигрaшем. Утім, перемогу здобуто, і попереду матч у Варшаві. Нехай «Легія» ще виграє...

Після донецького поєдинку **Мірчу Луческу** запитали:

— **Чи вистачить переваги в один м'яч перед матчем у Польщі?**

— Обидві команди досить рівні за силами. Гадаю, що 1:0, як і 0:0, у домашній зустрічі — не найгірший результат. Тепер «Легії» на власному полі доведеться розкриватися і більше атакувати, щоб вразити наші ворота. Отоді все й має вирішитися.

— **Яке враження на вас справила «Легія»?**

— На цьому етапі Ліги чемпіонів всі матчі мають демонстративний характер. Для клубу і для гравців — привід показати себе. Віддається набагато більше сил, ніж у внутрішніх чемпіонатах. Поляки зіграли так, як я очікував, — досить агресивно в нашому штрафному майданчику. Чого не скажеш про моїх підопічних. Ми багато простили гостям, маючи перевагу. Особливо коли воротар гостей відбивав і при флангових передачах. Можливо, нас переслідувало невезіння.

Журналісти не очікували від цього суперника такої спритності. Донецька футбольна громадськість після жеребкування так раділа, начебто «Шахтар»,

**Як заявив посол України в Македонії Віталій МОСКАЛЕНКО, присутність українських миротворців у Косово позитивно впливає на євроатлантичну інтеграцію нашої держави (УНІАН)**



ще не граючи, пройшов далі. Насправді все далеко не так. Я занадто багато років у футболі, тому можу сказати — потрапити до Ліги чемпіонів дуже складно, навіть якщо на шляху стоїть не така вже й сильна команда.

**Даріуш Вдовчик** погодився, що господарі мали перевагу. «Але, розуміючи силу «Шахтаря», ми постаралися яконайбільш гідно вийти з ситуації. Та попереду — друга частина цього протистояння. До варшавської зустрічі ми підійдемо в повній бойовій готовності і постараємося перемогти. Безперечно, мені неприємно, що ми пропустили в тому моменті, коли арбітр призначив пенальті в наші ворота. На мою думку, порушення там не було. А виходить, не було й одинадцятиметрового.

— **Чи задовольнив вас рахунок?**

— Мав би більше задоволення від іншого підсумку. Але це не найгірша поразка. Сподіваюся, що в нас буде можливість відповісти у Варшаві...

\* \* \*

**«Динамо» (Україна, Київ) — «Фенербахче» (Туреччина, Стамбул). 3:1.** Голи: Рінкон, 1, 67, Марко Ауреліо, 48, Юссуф, 83.

**«Динамо»:** Шовковський, Ребров (Мілевський, 62), Саблич, Корреа, Рінкон, Шацьких, Гусев (Белькевич, 78), Ель-Каддурі, Юссуф, Родріго, Маркович. **Тренер** — Анатолій Дем'яненко.

**«Фенербахче»:** Рюшту, Аппія, Юміт Озат, Тунджай, Тюмер (Угюр, 72), Марко Ауреліо, Чан Арат (Сервет, 80), Ондер, Алекс, Серкан, Анелька (Семіх, 72). **Тренер** — Зіко.

**Попереджено:** Аппія, 35, Юміта Озата, 44, Серкана, 46, Юссуфа, 83, Саблича, 86. **Вилучено** Серкана, 75 (друге попередження).

**Арбітр** — Дарко Цеферін (Словенія).

Київ. Стадіон імені Валерія Лобановського. 17 000 глядачів.

У першому таймі «Динамо» було повним господарем ситуації, діяло гостріше, створило безліч моментів. Натомість гості — жодного. Усіх надихнула атака динамівців на 20-й (!) секундi, яку влучним ударом завершив Рінкон (**на знімку ліворуч**). Здавалося, що кияни розвинуть успіх. Принаймні ще кілька разів вони мали забити. Однак марнували через помилки оті нагоди. Та ще й воротар стамбульців весь час виручав команду.

А після перерви повіяло крижаною тривогою невдачі, коли турецькі футболісти розіграли стандартне положення (штрафний) і рахунок зрівнявся. Як то кажуть, найшла коса на камінь. Однак у підопічних Анатолія Дем'яненка вистачило витримки і настирності



для досягнення мети. Коли гості надто активізувалися, здавалося, все може завершитись у кращому випадку нічиєю, «Динамо» знову вишло вперед. Після кутового, поданого Корреа, головою на випередження зіграв Рінкон.

Гості почали нервувати. І, як наслідок, справедливе вилучення Серкана, котрий весь час грав брудно. Ефектний удар Юссуфа без підготовки розставив усі крапки над «і».

— Ми отримали не той результат, за яким приїхали до столиці України, — прокоментував матч **Зіко**. — Пропустили швидкий гол, який нас надлюмив. У Стамбулі, переконаний, у нас буде шанс відігратися. Сподіваюся, що саме ми пройдемо далі.

У другому таймі ми грали краще, зрівняли рахунок і мали шанс вийти вперед. Я нікого не хочу виділяти у складі обох команд, однак скажу, що всі грали з повним бажанням. Захист «Динамо» щільно зіграв із Анелька. Сьогодні він зробив усе, що міг. М'ячі ми пропустили через власні помилки. Гра «Динамо» мене не здивувала. Сподобалася підтримка ваших уболівальників, вони допомогли виграти. Сподіваюся, що у Стамбулі нас також підтримуватимуть наші вболівальники.

**Анатолій Дем'яненко:**

— Наша команда мала вдосталь моментів, щоб забити ще. Однак підвала реалізація. Але радує те, що ті моменти були. Хоч і траплялися помилки, грою своєї команди я загалом задоволений. Кожна людина може помилятися. Перед початком зустрічі я казав, що турки небезпечно виконують стандарти, і саме так вони сьогодні нам забили. В деяких моментах невдало діяв Шовковський. Та ми добре знаємо рівень майстерності нашого воротаря. Заміни, які ми зробили, пожвавили гру...

**Віктор БРАНИЦЬКИЙ.**

*Фото Миколи БОЧКА.*

### ■ ОГОЛОШЕННЯ

25 липня 2006 року Господарським судом Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) згідно Постанови по справі № 5/291/06 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру колективного підприємства «Софіївський шебеневиї кар'єр» (55632, Миколаївська область, Новобузький район, с. Софіївка, ЄДРПОУ 05455142, п/р 2600433208700, в АКІБ «Укрсіббанк», МФО 326795)

Ліквідатором призначено Черепенко В. Г. (ліцензія серія АБ № 176091 від 07.07.2005 р., 54017, м. Миколаїв, вул. Московська, 54-а, тел.8 (0512)-47-34-64, 47-34-63).

#### Шановні акціонери ВАТ КБ «Надра»!

ВАТ КБ «Надра» запрошує Вас взяти участь в роботі позачергових загальних зборів учасників, що відбудуться 29 вересня 2006 року о 15 годині за адресою: м. Київ, вул. Артема, 15. Реєстрація акціонерів: з 14-00 до 14-45.

#### Порядок денний

1. Про умови виходу на міжнародні ринки запозичень.

Для реєстрації учасники загальних зборів повинні мати паспорт. Представники учасників повинні мати доручення, яке оформлене відповідно до чинного законодавства, та паспорт. З документами, пов'язаними з порядком денним зборів, можна ознайомитися за місцем розташування ВАТ КБ «Надра»: м. Київ, вул. Артема,15 в день проведення зборів.

*З повагою,  
Правління банку.*

#### Шановні акціонери ВАТ КБ «Надра»!

ВАТ КБ «Надра» повідомляє про доповнення порядку денного позачергових загальних зборів акціонерів, що відбудуться 22 серпня 2006 року о 15.00 за адресою: м. Київ, вул. Артема, 15, наступним питанням:

2. Затвердження результатів підписки на акції ВАТ КБ «Надра» дев'ятої емісії.

*Правління ВАТ КБ «Надра».*

### ■ ТЕМА

# Що ми від того матимемо?

*Прем'єр-міністр Віктор Янукович заявив про намір переглянути закони та узгодити законопроекти, необхідні для вступу до СОТ. Що, за його словами, може відсунути цю подію до 2007 року, якщо «не встигнемо в 2006-му». Пояснивши, що в законах і проєктах є «болісні питання для наших товаровиробників», Прем'єр пропонує також відстрочити на кілька років перехід на нульові імпортні ставки для адаптації товаровиробників до нових умов. Нагадаю: Президент Віктор Ющенко заявляв, що Україна стане членом цієї організації восени.*

Економісти та політологи загалом позитивно оцінюють цей крок глави уряду. Хоч і не виключають, що ініціатива може обернутися переглядом домовленостей, досягнутих раніше з країнами—членами СОТ. Добре це чи погано — мають відповісти фахівці.

Але ясно одне: сукупний аналіз усіх ухвалених нормативних актів на предмет їх відповідності інтересам національного товаровиробника, зокрема галузей, котрі виробляють продукцію для внутрішнього ринку, слід здійснити негайно. Бо-дай тому, що їх приймали з 1994 року різними урядами, й чимало з них — на догоду партнерам, політичній доцільності чи кон'юктурі тодішніх ситуацій. Тож цілком можливо, що вони можуть суперечити один одному. Йдеться не так про ревізію законів і законопроектів, як про узагальнення всього, що парламент наприймав упродовж 12 років.

Крім того, ми маємо досте-менно знати, які наслідки

та ризики очікують нас на шляху вступу до СОТ. А найголовніше — що членство дає Україні? Чомусь досі уряди відбувалися лише романтичними розмірковуваннями, що це для нас добре. Цікаво, що саме — добре?

Уряд повинен також пояснити, що робитиме для пом'якшення удару від нового витка економічної кризи, котра очікуватиме в перші п'ять років після вступу до СОТ. Хоч ця організація і твердить, ніби всім новачкам надає компенсації. Тому ми маємо знати: які заходи вживатиме Кабмін для підготовки національної економіки до роботи в умовах жорсткої конкуренції? Адже досі Україна ухвалювала протоколи, які не створили для вітчизняних товаровиробників достатньо сприятливого режиму. Приміром, на захист власного ринку, де кількість обмежень значно зросла, що може перетворити нашу країну на сировинний придаток. Ідеться про аграрну, харчову, легку, частину машинобудівної та хімічної промисловості. Тож виходить, що вступ України до СОТ поки що більше вигідний для її імпортерів.

До СОТ ми вступимо. За умо-ви, що наші керманічі перекона-ють у вигідності цього кроку пе-редовсім для України. Але не поспішаючи, побоюючись, що хтось прибіжить туди раніше від нас. Приміром, як це зробили наші найближчі сусіди — росіяни, мало не останньої хвилини відсунувши терміни вступу. Пояс-нивши, що зроблять це, ко-ли державі буде вигідно...

*Валентина ПИСАНСЬКА.*



# Знати, щоб краще розуміти



У відділі преси та протоколу Посольства Федеративної Республіки Німеччина — зміна керівників команди: до роботи приступили нові керівники цього підрозділу Марко Наокі Лінс і третій секретар Ельке Грабарек.

Віднині вони першими доноситимуть до українських засобів масової інформації найважливіші й найцікавіші повідомлення про політичні, економічні, культурні події в їхній країні — давньому й надійному партнерові нашої держави в усіх галузях. Щоб краще розуміти все, що відбувається в Україні, оперативно знайти її громадян з актуальними подіями в Німеччині, а також для знайомства запросили на дружню вечерю представників українських ЗМІ. Інтерес був обоюпільний, бо в обох країнах тем для обговорення — більш ніж достатньо, а деякі — приміром, створення «неможливих», на перший погляд, політичних коаліцій — навіть дещо схожі. Тому обидві сторони цікавила політична кухня їх появи. Словом, щоб краще розуміти, всі хотіли якомога більше знати одне про одного. Тож — будемо дружити!

**На знімку:** керівник відділу преси та протоколу Марко Наокі Лінс.

*Фото надано Посольством Федеративної Республіки Німеччина в Україні.*



# «Тюремні університети» вчителя

## ■ ВІДКРИТИЙ УРОК

*Перша українська гімназія в Краматорську має репутацію прес-тижного закладу. Тим гучнішим став скандал, який розгорівся навколо так званої справи К. Колишнього директора гімназії Миколу К. засуджено до трьох років позбавлення волі.*

Кримінал у тому, що директор свого часу видав фіктивні накази про прийняття на роботу кількох технічних працівників, заробітну плату яких забирала помічник директора із господарської роботи (завгосп). Протягом двох із половиною років було нараховано і отримано нею 4 436 гривень 88 копійок. Суд назвав це заволодінням чужим майном у великих розмірах шляхом зловживання службовим становищем.

Екс-директор винним себе не визнав і заявив, що всі отримані таким шляхом кошти витрачені на потреби гімназії: на придбання театральних костюмів, передплату періодики, медикаменти, канцелярські товари, ксерокопіювання, миючі засоби тощо. Однак суд засудився у добрих намірах підсудного. Як

пом'якшуючу обставину прийнято до уваги той факт, що колишній директор і завгосп відшкодували повністю зарплати «підсніжників».

Два місяці група вчителів і батьків учнів гімназії пікетували Краматорський міський суд під гаслами: «Не катуєте вчителів!» та «Вимагаємо скасувати вирок несправедливого суду». Адвокат засудженого Зінаїда Надієнко в апеляційній заяві звертає увагу на те, що умислу розбратити в її підзахисного не було. На її думку, йдеться про використання бюджетних коштів не за цільовим призначенням. Тобто гроші, які призначалися для заробітної плати гардеробницям, ішли на господарські потреби гімназії.

Автор розмовляла із учителями та батьками учнів гімназії.

**Юрій Сачко, член батьківського**

комітету закладу: «Щоосені директор звітував перед батьківським комітетом про використанні гроші, зібрані на потреби гімназії. У нього були всі чеки, все сходилося до копійки».

**Ольга Ченакал, учитель іноземної мови:** «Я працюю в гімназії сім років, із дня її заснування. Скільки пам'ятаю, не було повного фінансування, викручувалися, як могли. Щоб було по-людськи, чисто, охайно, приємно. Немає грошей на канцелярські товари. А зараз же все на електронних носіях, тож треба набирати текст, придбати папір, зробити ксерокопії. Миючих засобів немає за що купити. У нашу гімназію Микола Миколайович стільки вклав! Тут багато його ідей втілено. Тепер учителі, які його підтримали, відчули тиск на собі».

**Начальник міського відділу освіти та науки Віктор Суков** був небагатослівним: «Який може бути коментар? Це справа, яка не прикрашає місто. А далі все вирішує суд».

Не менш лаконічним виявився міський голова Геннадій Костюков, якого цитує місцева газета «Привет»: «Тепер обыкновенного уловника сделали политическим мучеником». До речі, нагадує газета, на суді у справі К. державним обвинувачем виступав Дмитро Костюков, син голови. То, може, Костюков-молодший за сімейною вечерею пояснить Костюкову-старшому, що назвати людину злочинцем може лише суд, вирок якого набув чинності. А в справі екс-директора гімназії свого слова ще не сказав апеляційний суд. Отже, «уголовником» на момент публікації в газеті (22 червня) К. ніяк бути не міг.

Своє ставлення до конфлікту виявили і учні. В альбомах випускники помістили знімок директора Миколи К., який перебував у слідчому ізоляторі. А тим часом гімназією на той момент керувала інша людина...

*Ліна КУЩ.*

Донецька область.

## ■ ФОТОФАКТ

У колективів цих навчальних закладів багато спільного і мета одна: оздоровлювати дітей.



У Кам'янсько-Дніпровській санаторній школі-інтернаті (Запоріжжя) лікують дітей із хронічними неспецифічними захворюваннями органів дихання. А в Ясинуватській одинадцятирічці (Донецька область) навчаються хворі на сколіоз. Доки діти за межами шкіл набираються здоров'я і вражень у таборах, педагоги, вихователі, медпрацівники і техперсонал завершують підготовку навчальних і спальних корпусів до нового навчального року. Тут створено всі умови для успішного навчання і лікування.

На знімках: головний корпус Ясинуватської загальноосвітньої школи-інтернату; фізіотерапевтичний кабінет Кам'янсько-Дніпровської санаторної школи-інтернату.

*Фото Івана ІЛЛЯША і Василя ТКАЧЕНКА.*



## ■ СВІТЛИМ РЯДОМ

**Гривнева підтримка**  
Міністерство освіти ініціювало

підтримку студентів-сиріт

*По три академічні стипендії на придбання підручників та іншого приладдя виділятимуть дітям-сиротам та дітям, які залишилися без батьківського піклування, що навчаються в вузах, професійно-технічних училищах та технікумах.* Відповідна постанова урядом схвалена одностайно.

Безумовно, держава забезпечує дітей-сиріт всім необхідним, зокрема і підручниками. Але, зрозуміло, сьогодні, аби успішно опанувати будь-яку спеціальність, потрібна додаткова література, а отже, кошти.

*Прес-служба МОНУ.*

## ■ ДЖЕРЕЛО ЗНАНЬ

**Перші підручники для шестикласників**

*До областей почала надходити література для учнів 6-го класу. Уже відправлено на книжкові бази обласних управлінь освіти та міст Києва і Севастополя 840 тисяч книг різних авторів.* Серед них — «Рідна мова», «Українська література», «Зарубіжна література», «Основи здоров'я».

Найближчим часом плановано завезти ще 597 тисяч підручників «Основи здоров'я», «Російська мова», «Математика» та «Природознавство».

*Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).*

## ■ ФОТОФАКТ



Миколаївські книгарні вже підготувалися до нового навчального року — до них завезли необхідну навчально-методичну літературу: підручники, словники, довідники. Не забули тут і про малят.

На знімку: книгарня «Молода гвардія» цими днями.

# Телекамера на іспиті

## ■ ЛИПКІ РУКИ

*Наскільки прозорою була цьогорічна вступна кампанія? Про це йшлося на засіданні Луцького прес-клубу реформ.*

Щоб запобігти зловживанням, зазначив начальник управління освіти та науки Волинської ОДА Михайло Попович, в області запроваджено кілька нововведень. Зокрема, в приймальні комісії включено представників органів влади, а апеляційні складалися лише з учителів шкіл. Окрім того, вперше створено оперативний штаб.

Як повідомив відповідальний секретар приймальної комісії Волинського державного університету імені Лесі Українки Олександр Семенов, цього року у ВДУ вперше запроваджено комплексні вступні випробування (іспити з трьох предметів одночасно). Іноземна мова стала обов'язковим предметом для всіх спеціальностей. Водночас «вступна кам-

панія у вузі проходила абсолютно прозоро», оскільки батьки мали змогу стежити за іспитами з екрана телевізорів (це також вперше).

«Те, що хабарі дають і беруть — це факт», — зазначив начальник відділу державної служби по боротьбі з економічною злочинністю УМВС України у Волинській області Микола Зутько. — 45 фактів хабарництва зафіксовано 2006 року, 39 із них уже скеровано до суду. Микола Павлович назвав прізвища педагогів, засуджених за хабарництво.

Голова громадської організації «Антикримінальний вибір» Сергій Кічий зазначив, що подолати корупцію неможливо, проте потрібно змінити психологію не лише викладачів, котрі беруть хабарі, а й студентів, яким простіше заплатити за позитивну оцінку, аніж вивчити предмет.

*Микола ЯКИМЕНКО.*  
Волинська область.

# Рука директора не здригнулася. А серце?

## ■ НЕПЕДАГОГІЧНО!

*Новина, яка вже не шокує: Ковпаківський районний суд міста Суми визнав винним директора школи в побитті учня. Перевищення службових повноважень оцінено в три роки позбавлення волі з відстрочкою покарання на рік. Як відшкодування моральної шкоди керівник сплатив 500 гривень.*

За що? Головний вчитель школи схопив хлопця за вухо і вдарив по голові.

«І це все?» — запитає обиватель. Так, закон жорсткий до педагогів, що спеціалізуються на мордобойі. Але, мабуть, не до всіх.

Директор Балтської школи №1 імені Олеси Гончара кілька разів ударив п'ятикласника по м'якому місці. Ляпанці були такі «безневинні», що хлопчик провів у лікарнях місяці, струс мозку в результаті ви-

лився в прогресуючу втрату зору і другу групу інвалідності.

Колишній директор (нині він — вчитель тієї самої школи) по гарячих слідах написав у поясненні міліції, що зобов'язується «відшкодувати всі витрати на лікування Сашка і перебування в лікарні».

Це непряме визнання провини, чи не так? Покарання забіяці — рік виправно-трудових робіт. Завдяки амністії він уник нар, а від

обіцяного відшкодування «витрат на лікування» його, мабуть, звільнила совість...

Отже, за вухо взяв, по голові вдарив — отримай три роки. Шльоппув по задньому місці, від чого обличчя виявилось розбитим, мозок струшеним і в підсумку — інвалід — розпишися за рік примусової праці та йди знову в школу вчителювати.

А чому б і ні — він педагог відомий, знаменитий можна сказати, орденосець, заслужений вчитель, відмінник освіти, депутат... Але що робити, як жити пригнобленому й ображеному (не ким-небудь — директором!) інваліду і його батькам, приреченим нести тяжкий хрест несправедливості до кінця днів своїх?

## ■ КЛАСНІ НОВИНИ

**Новосели — учні**

*Майже п'ять тисяч школярів сільської місцевості першого вересня сядуть за парти у новозбудованих школах.*

Тільки у чотирьох областях України — Івано-Франківській, Хмельницькій, Закарпатській та Львівській — у 19 нових школах пролунає дзвоник майже для чотирьох тисяч.

Усього до нового навчального року буде завершено будівництво більш як 30 загальноосвітніх навчальних закладів.

## ■ ТРИВОЖНИЙ ДЗВІНОК

**Бути школярем... небезпечно**

*Це підтверджує медична статистика. Понад 52 відсотки випускників шкіл України мають серйозні проблеми із здоров'ям, 40 — страждають хронічними захворюваннями. Тенденції останніх років — зростання нервово-психічних захворювань, ранньої інвалідності. Особливо загрозливий темп набрав туберкульоз. Навантаження перевищує допустимі норми на 1—3 години.*

Але не тільки з цих мотивів небезпечно віддавати дітей до школи. В нашій області дев'ять приміщень навчально-виховних закладів визнано аварійними, 23 школи — у незадовільному стані, а 303 потребують реконструкції та капітального ремонту. 30 відсотків шкіл не підключені до централізованого постачання, очисних споруд, а гаряча проточна вода є лише у третини навчальних закладів. Більш як 60 відсотків ЗОШ не мають спортивних залів. Найбільш обділеними залишаються сільські діти.

Ситуація в країні загальом не краща. Понад 100 шкіл визнано аварійними, кожна десята потребує негайного капітального ремонту. У кожній четвертій ЗОШ не організовано гаряче харчування. То звідки візьметься здорова нація?

Відповіді на це та інші запитання шукали провідні вчені, фахівці, головні санітарні лікарі областей, представники Міністерства освіти та науки, які на розширеній колегії обговорили тему «Створення безпечних умов перебування дітей у навчальних закладах».

Вона відбулася у культурно-оздоровчому центрі «Червона калина» Тернопільського медичного університету під головуванням першого заступника міністра охорони здоров'я, головного державного санітарного лікаря України Сергія Бережного.

На думку заступника головного санітарного лікаря Державного управління справами секретаріату Президента України Лариси Мельник, до розмови слід було залучити Міністерство у справах сім'ї і молоді, Міністерство будівництва та архітектури, Кабмін, профільні парламентські комітети.

Лариса Федорівна вважає, що Тернопільщина, де високий відсоток студентства, могла б стати пілотним проектом зі створення безпечних умов для розвитку і навчання дітей, збереження їхнього здоров'я.

*Любов ЛЕВИЦЬКА.*  
Тернопільська область.





**В Україні розпочалися державні випробування комплексного тренажера для бойової машини піхоти БМП-2**

**Сесію Полтавської облради пікетують працівники водоканалу і теплоенерго, вимагаючи підвищення тарифів (УНІАН)**

## ■ ВІСТІ З ХМЕЛЬНИЧЧИНИ

### Калина в Іспанії

На традиційний міжнародний фольклорний фестиваль до іспанського міста Теруель зібралися творчі колективи з Кам'янця-Подільського, що на Хмельниччині. Цей форум талантів приурочено до дня України в Іспанії, а нашу державу представлятиме ансамбль народного танцю «Горлиця» під керівництвом Володимира Седіна. Цьогоріч «Горлиця» запросила до компанії подільських умільців — ковалів Андрія та Романа Кліщів, вишивальницю Гафію Клевещ. Уперше покаже свої танці за кордоном і дитячий ансамбль «Абра». Під час урочистостей в іспанському місті буде посаджено дерева-символи нашої землі: калину та вербу.

### Стратегія: зменшити шкоду

Таким правилом керується лікар-нарколог із Кам'янця-Подільського Віктор Войцехівський, який є ініціатором програм запобігання наркоманії та СНІДу. Спільно із районним центром соціальних служб сім'ї та молоді він презентував проєкт для наркозалежних. Працівники центру В'ячеслав Галайбіда та Іван Правник уже пробували обмінювати використані цими людьми шприци на нові. Це дало результат — у підворотнях поменшало використаних шприців, які знаходили діти. А серед цих знахідок могли трапитися й заражені...

### Запрошення на... Куликове поле

Клуб військово-історичної реконструкції «Подільська хоругва» з Кам'янця-Подільського відроджує традиції лицарства. Разом із працівниками музею «Стара фортеця» ентузіасти відкрили експозицію зразків давнього метального обладнання, луків, арбалетів. Свою зброю вони випробували і в походах. Щойно «Хоругва» повернулася з військово-історичного фестивалю в Польщі, де було відтворено Грюнвальдську битву 1410 року. Там росіяни запримітили наших вояків і запросили їх продемонструвати свою майстерність у реконструкції Куликової битви.

### Наші «апельсини»

#### на японському телебаченні

Відеокліп дитячого танцювального ансамблю «Апельсин» із Кам'янця-Подільського шотияж крутять на всіх японських телеканалах. А самі артисти нині перебувають в Токіо на запрошення відомого продюсера. Це вже не перша їхня подорож до країни Сонця, що сходить. Діти літали до Японії на весняні канікули. Тамешні глядачі просто зачаровані танцями «апельсинок», які до того ж іще й співають японською мовою.

### Кличуть нового «Кличка» до Америки

Боксер Сергій Лях із Кам'янця-Подільського віднині працюватиме в Лос-Анджелесі, США. Його запримітили на турнірі в Донецьку, а далі американці приїхали в Польщу, де Лях переміг боксера Артура Бояновськи. Одразу після того спортсмена запросили позмагатися з майстром шкіряної рукавички з Мексики. Бій відбудеться в останню декаду серпня. Тренер Сергія Віктор Архипов упевнений, що його вихованець має гарні шанси і вже через два роки ми зможемо дивитися його чемпіонські бої.

*Віра ШПИЛЬОВА.*

## Феміда благословила корабелів у щасливе плавання

*Добра новина прийшла у трудовий колектив Херсонського суднобудівного заводу. Після тривалого перебування у статусі кандидата на банкрутство підприємство, зрештою, гідно «випрямлено» плечі. Господарський суд області закриття справу і зняв усі обмеження, що досі гальмували заводчан в успішному поступі вперед.*

— Ця знаменна подія відкриває нам дорогу в світле майбутнє, — з неприхованим оптимізмом зауважує генеральний директор ХСЗ Василь ФЕДІН (на знімку). — Комітет кредиторів, скориствовавшись наданими законодавством шляхами, обрав варіант мирової угоди. Розглянувши наші пропозиції, домовилися про повне виконання всіх інвестиційних зобов'язань перед кредиторами, головне з яких — виплата заборгованості. Угодою передбачено погасити всі борги рівними частинами протягом трьох років.

Безперечно, радість суднобудівників не безпідставна. Адже припинення провадження у справі про банкрутство означає два важливі моменти. Бо досі було так: знає замовник про потенціал херсонських суднобудівників, охочий розмістити замовлення, але, дізнавшись про банкрутство, відступає від намірів. Отож відтепер завод, по-перше, зможе вести розмову з банками про кредитування, без якого не лише цьому під-

приємству, а галузі загалом аж ніяк не обійтися. По-друге, і це певне, має вирішальне значення, на завод піде замовник. А він переважно закордонний: Росія, Туреччина, Голландія. До того ж попит має вся без винятку продукція: вантажні баржі, танкери, рефрижератори, а також різноманітний ремонт суден та їх реконструкція. До речі, ремонтні підрозділи вже нині працюють на сто відсотковій завантаженості — одночасно тут перебуває в роботі до 30 суден.

**Уже сьогодні херсонські корабели за темпами розвитку посідають друге місце після «акули» галузі — миколаївського «Дамен шипардс Океан»**

Проблем ще, звісно, вистачає. Серед них, зокрема, кадри. Завод забирає нині всіх випускників суднобудівного ліцею, але це замало — до кінця нинішнього року до 3,5 тисячі робітників необхідно набрати ще 500 пар робочих рук, а до кінця наступного — аж 1400! До речі, середня зарплата сягає майже півтори тисячі



гривень. До того ж не в конверті, а легітимно. Делікатно, але все-таки просувається питання зі скороченням «невиробничих» кадрів — бо яке підприємство виживе, коли на одного виробничника припадає один «нахлібник»? Треба рівнятися на захід, де співвідношення робітників та «ітеерівців» — 75 на 25 відсотків.

Нині на заводі споруджують два паромні судна «Смат» та «Ферус» на замовлення норвезької компанії «Міклібуст прожект», що курсуватимуть на переправі між Росією та Туреччиною. Зводяться й два рефрижератори, укладено угоду і на третій. «Гроші липнуть до грошей», — жартують заводчани. Загалом до кінця року ХСЗ планує

випустити продукції на 200 мільйонів гривень, тоді як торік — на 127 мільйонів.

У найближчі чотири-п'ять років завод перейде на завантаження саме суднобудівних потужностей, а це — одночасне зведення 11 суден. Уже сьогодні херсонські корабели за темпами розвитку посідають друге місце після «акули» галузі — миколаївського «Дамен шипардс Океан».

Найближчим часом буде підписано контракт на спорудження 10 повнокомплектних суден для Німеччини. «Потрібен закон, який стимулював би повнокомплектне спорудження тим, що надавав би митні пільги при закупівлі комплектуючих, — зауважує гендиректор. — Отож тут сподіваємось на Верховну Раду...»

*Алла БРУСИЛОВА.  
Фото автора.*

## Фермерство як порятунок від безробіття

### ■ РЕАЛІЇ

*Нинішній рік, оголошений на державному рівні Роком села, для багатьох фермерів може стати останнім. Адже не розв'язуються проблеми збуту сільгосппродукції, занижених цін на неї, які заважають собівартість, нерівну конкуренцію з боку закордонних виробників, нестачу добротної техніки тощо. Одне слово, кожен у таких умовах виживає як може.*

На тлі всіх цих проблем парадоксальним є той факт, що кількість фермерських господарств на Рівненщині постійно зростає. Сьогодні в області близько шестисот фермерських і майже тридцять тисяч особистих селянських господарств. У середньому на місцеве фермерське господарство припадає 120 гектарів землі, на особисте селянське — від двох до двадцяти. Такі цифри навів голова Асоціації фермерів України в Рівненській області Дмитро Українець.

Звичайно, це певною мірою можна пояснити тим, що на селі роботу знайти дуже важко. То люди тягнуться до землі, рятуючись від безробіття і прагнучи прогодувати свої сім'ї.

— Близько тридцяти відсотків нинішніх аграріїв прийшли у фермерство з інших професій, — розповідає Д. Українець. — Є серед них і колишні вчителі, і будівельники, навіть

мільйонер. Результати їхньої праці свідчать про рентабельність і перспективність фермерства на Рівненщині, хоча наразі є й низка істотних проблем у цій галузі, про які ви вже почули від фермерів. Це — відсутність гарантій збуту, цінова політика держави, контрабанда дешевої закордонної м'ясної продукції, бідність вітчизняних покупців тощо.

— На Рівненщині є фермерські господарства, які виробляють майже сто центнерів зернових з гектара, — продовжує голова обласної асоціації фермерів. — Одне з таких передових та унікальних господарств — «Бескиди» в Дубенському районі. Землю тут не переорюють — замість плуга використовують культиватор або дискові борони. Це дає змогу економити на пальному та підвищувати врожайність.

Фермерську справу голова господарства «Бескиди» Олександр Бескид (на знімку



ліворуч) вважає досить важкою. А свої успіхи відносить на рахунок того, що суворо дотримується технології вирощування культур, хоча й каже, що для цього потрібні значні фінансові затрати. Першочерговою проблемою для більшості господарств вважає високі ставки банківських кредитів:

— Для своїх 270 гектарів землі ми щорічно беремо близько півмільйона гривень кредиту. Не всім сільгоспвиробникам це легко зробити — багато залежить від стосунків із банком.



Голова фермерського господарства «Маленький оазис», що в селі Посягва Гошанського району (тут 200 гектарів землі, майже сотня голів великої рогатої худоби, понад півсотні свиней), Олег Полішук (на знімку праворуч) впевнений, що наразі в Україні відбувається планомірне знищення тваринницької галузі. Він не відчуває підтримки з боку держави, яка проголосила 2006-й Роком села.

— Я назвав би цей рік, швидше, «Останнім роком села» чи «Роком загибелі села»,

— з гіркотою сказав він журналістам. — Соціальний захист на селі мінімальний, рівень життя залишає бажати кращого. Я батько двадцяти дітей. То навіть ті 8 тисяч допомоги при народженні дитини держава пізніше вирачує із соціальної допомоги на сім'ю, в такий спосіб зводячи її нанівець.

— Стосовно фермерства, то за сталих невисоких цін на сільгосппродукцію техніка і пальне постійно дорожають, — каже Олег Полішук. — Є проблеми зі збутом молочних продуктів: за літр солярки треба продати сім літрів молока. Собівартість свинини сьогодні — 7—8 гривень за кілограм живої ваги. Нещодавно зустрів поляка, який у нас продає м'ясо по шість з половиною гривень. Питаю його, як він годує тварин, якщо мені й 8 гривень за кілограм не вигідно, а він сміється: «Кордон держави перетнув — півтора євро державної дотації за кілограм мені заплатили, ще у вас шість з половиною гривень зароблю, відтак матиму на кілограмі більш як шістнадцять гривень».

*Антоніна ТОРБИЧ,  
Олександра ЮРКОВА.  
Рівненська область.*

*Фото авторів.*



# Міць активів і перспектив

*Львівська енергетика має понад 110-річні традиції. Її становлення розпочалося із «Міських закладів електричних» у 90-х роках минулого століття. 1995 р. у процесі реформування електроенергетичної галузі держави на території Львівської області було створено Державну акціонерну енергопостачальну компанію (ДАЕК), а згодом, внаслідок приватизації, — ВАТ «Львівобленерго». Сьогодні це успішне, динамічне, прибуткове товариство, у котрому працює сильна команда менеджерів-професіоналів.*

Енергія успіху, образно висловлюючися, народжувалася в муках. Структурна перебудова збіглася із важким фінансовим станом енергетичного комплексу держави. Неплатежі за спожиту електроенергію призводили до нестачі коштів на придбання палива для електростанцій. Вимушені почергові відключення абонентів «Львівобленерго» спричиняли скарги мешканців області, претензії місцевих органів влади. Диспетчерські служби інколи працювали у стані... облоги. Дуже складно було пояснити причини вимкнення електроенергії тим споживачам, які справно оплачували надані послуги.

19 листопада 1998 року відбулися загальні збори акціонерів, і ДАЕК була реорганізована у ВАТ «Львівобленерго», власниками котрого стали фізичні та юридичні особи, в тому числі й держава, в якій залишився пакет з 27 відсотків акцій. У 2001 р., після реорганізації структури товариства, новообраний голова правління **Володимир Матвійшин** поставив перед колективом завдання розробити програму кардинальних заходів, спрямованих на якнайшвидше подолання наболілих проблем, передусім фінансових і технічних. Адже після розподілу Львівської енергосистеми залишився важкий «спадок»: недоліки у технічному стані електромереж, розбалансована система оплати за електроенергію і проблема її нерациональних витрат.

Як відомо, за радянських часів для всіх підприємств, установ, кологспів та інших інституцій доводилися з Києва чи Москви планові фондові показники на зарплату, ремонти, пальне тощо, в тому числі й ліміти на електроенергію. Бажання створити запаси на ліміти електроспоживання на наступний рік сприяло тому, що керівники вдавалися до можливих

переплат у поточному, що безпідставно збільшувало корисний відпуск і, відповідно, «покращувало» відсоток витрат. Зрозуміло, що товариство було зацікавлене у збільшенні продажу електроенергії і не могло миритися з неплатежами та віяловими вимкненнями. Окреслені пріоритети в діяльності ВАТ «Львівобленерго» були спрямовані передусім на подолання цієї проблеми.

Доленосним для енергетиків стало скасування взаємозаліків за електроенер-

гії. Значною перешкодою для нормальної фінансової діяльності товариства стали ТВЕ (технічні витрати електроенергії). Їх рівень у 2001 році становив майже 29 відсотків за нормативних 18. Серед заходів щодо зниження ТВЕ пріоритетними стали заміна та вдосконалення приладів обліку електроенергії. У період 2002—2003 рр. спеціалісти товариства проводили планову заміну приладів обліку, котрі були підключені через трансформатори струму, на лічильники прямого включення. Це дало змогу вилучити з системи обліку практично всі трансформатори струму до 100/5 А. Через похибки, нечутливість до знижених навантажень, а також можливість несанкціонованого

крадіжок електроенергії запроваджено низку технічних рішень.

Турбота про навколишню природу також є однією із важливих програм. Всім енергетикам відома проблема забруднення ізоляції повітряних ліній електропередачі птахами. Особливо дошкуляють бузьки, які стають причиною вимкнень цілих районів та й самі гинуть. У рамках співпраці з польськими енергетиками із захисту довкілля у природному парку «Розточчя» (на території України це Яворівський та частково Жовківський райони) працівники ВАТ «Львівобленерго» навесні 2005 року змонтували гнізда для лелек. Це допомогло уберегти мережі від вимкнень, а птахів — від загибелі.

Перспективним для товариства є розвиток власної генерації, в тому числі використання нетрадиційних джерел енергії. Ще в 1997 році у Львівській області реалізували пілотний проект Східницької вітрової електростанції потужністю 700 кВт. ВАТ «Львівобленерго» має великий досвід у проведенні міжнародних конференцій. Очолює цю роботу Галина Єлісеєнко, начальник відділу корпоративних зв'язків. Її ідеї та пропозиції мають підтримку в правлінні товариства, а отже, — втілюються в життя. ВАТ «Львівобленерго» нагороджене Дипломом третього Всеукраїнського конкурсу річних звітів акціонерних товариств за перемогу у номінації «Оригінальність, дизайн та поліграфія звіту» та Дипломом II ступеня в номінації «Якість подання інформації у звіті».

Велику увагу товариство приділяє роботі з дітьми. У конкурсі дитячого малюнка «Світлячок» взяло участь близько 750 дітей з усієї Львівської області. Також для школярів Львівщини було проведено день електробезпеки. ВАТ «Львівобленерго» впродовж багатьох років здійснює благодійну діяльність. Сюди звертаються по допомогу і мають підтримку спортивні заклади, центри дитячої та юнацької творчості, організатори фестивалів, школи-інтернати. Упродовж кількох років ВАТ «Львівобленерго» є меценатом Львів-



ської школи-інтернату для дітей з вадами зору. На початку 2004 року ВАТ «Львівобленерго» запропонувало свою допомогу навчально-реабілітаційному центру «Джерело», вихованцями якого є неповносправні діти. У 2004 році на благодійну діяльність було витрачено 562 186 гривень.

Ще 2001-го із власної ініціативи та за власні кошти ВАТ «Львівобленерго» виконало художнє освітлення Львівської телевізійної вежі, є попередні напрацювання щодо освітлення визначної архітектурної споруди міста Лева — церкви Св. Юра.

Про позитивну динаміку розвитку товариства свідчить визнання його досягнень не лише серед підприємств енергетичної галузі. За рейтингами «Інвестгазети», складеними за показниками 2004 року, ВАТ «Львівобленерго» посіло 14 місце серед 100 підприємств України, які мали найдинамічніший розви-

ток, а керівник — Володимир Матвійшин — увійшов у число 100 найкращих менеджерів держави.

Успішна праця колективу товариства дала змогу зробити приємний подарунок і споживачам електроенергії. 1 травня 2005 року ВАТ «Львівобленерго» знизило власну складову в роздрібному тарифі на електроенергію для споживачів II класу напруги, що є безпрецедентним явищем на тлі постійного зростання цін на інші види інженерного забезпечення та послуг у державі.

Товариство першим серед енергопостачальних компаній України відгукнулося на доручення уряду щодо фінансового оздоровлення галузі. Міцна енергетика — міцна держава. Ця формула є запорукою енергійного руху ВАТ «Львівобленерго» до нових досягнень.

**Оксана ГАЛИЧ.**

**На знімку:** майстерно освітлена телевежа — це свято, яке завжди з нами.

*(Фото з архіву).*

# СПИРАЮЧИСЬ НА НАУКУ

## ■ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

*Нещодавно концерном «Укрросметал» — флагманом вітчизняного компресоробудування, промисловою групою, яка приділяє велику увагу роботі з науковими установами, підписано протокол про співпрацю з Національною академією наук Республіки Білорусь на 2006—2010 роки. Цим документом, зокрема, передбачено створення спільного центру для проведення енергетичного аудиту на підприємствах концерну.*

**Президент концерну «Укрросметал» Григорій Кирик, чий підпис разом з підписом заступника голови Президії НАН РБ, доктора технічних наук, професора В. Тимошпольського стоїть під протоколом, розповідає про те, чого очікувати від прийнятого рішення.**

— **Григорію Васильовичу, може, насамперед кілька слів про те, що таке енергетичний аудит, для чого він потрібен?**

— Кожен, хто має хоч найменше відношення до виробництва, до енергетики, розуміє, про що йдеться. А для зовсім далеких від цього питання людей можу пояснити на літературному прикладі. У широковідомому романі «Золоте теля» є персонаж — Васисуалій Лоханкін. Розмірковуючи про роль російської інтелігенції у революції, про те, чому його кинула дружина, він забував гасити світло у туалеті. Сусіди — мешканці скандальної «комуналки», котру називали «Вороняча слобідка», — стежили за цим марнотратством (лампа в туалеті була на вісім ват!). Вони попереджали Васисуалія, проте він не робив висновків, і тоді йому влаштували публічну екзекуцію — відшмагали на кухні. Ця історія, яку викладено так, що без посмішки читати неможливо, є описанням...

енергетичного аудиту. Такий аудит, якщо серйозно, — аналіз енергоспоживання (на виробництві, в організації, установі тощо) та розробка заходів, потрібних, щоб його зменшити. Це системний, комплексний підхід до кола енергетичних, економічних, організаційних та технологічних проблем, з котрими стикається кожний споживач енергії. Це сучасний, вистражданий практикою і титаном від дедалі зростаючої вартості енергоносіїв шлях до енергозбереження.

Телебачення показує цікавий серіал — «Хіт-парад дикої природи», а от якщо зробити б хіт-парад проблем, котрі стоять перед нашою країною, то в ньому енергозбереження посіло б одне з чільних місць. Його потенціал в Україні, за найскромнішими оцінками, — 30 відсотків валового споживання паливно-енергетичних ресурсів. Порівняно з розвиненими країнами енергоємність ВВП у нас чи не в шість разів вища!

— **Але чому партнерами об-**

## рано саме білоруських колег?

— По-перше, тому, що технічна база тамтешніх підприємств схожа на те, що маємо у нас, адже обидві держави були частинами одного господарського комплексу.

По-друге, Білорусь, як і Україна, є державою — імпортером енергоносіїв.

По-третє, за період з 2001 по 2005 рік там спромоглися знизити абсолютну величину енергоємності ВВП на 28,2 відсотка за зростання самого ВВП майже у 1,5 разу. І нині мають цю енергоємність удвічі «з гаком» меншу за нашу! Таких істотних позитивних змін досягнуто чи не в першу чергу завдяки тому, що білоруси задіяли для розв'язання проблеми енергозбереження, науково-інноваційного розвитку енергетики потужний потенціал своєї Академії наук.

Нещодавно, наприклад, відбулися загальні збори Академії, темою яких став саме аналіз ситуації у білоруському енергетичному комплексі. Торік у Мінську на базі академічного інституту тепло- і масообміну ім. О. Ликова сформовано Науковий центр з енергоефективності, і він вже має розробки, котрі можуть бути цікавими й для нас.

Створюючи спільний з науковцями НАН Білорусі центр з проведення енергоаудиту, ми хочемо, щоб сторонні фахівці свіжим оком подивилися на резерви енергозбереження, які можна задіяти в концерні (а це — 13 підприємств).

Діяльність центру допоможе нам розвивати сучасний енергетичний менеджмент в «Укрросметалі», сформувати команду спеціалістів, спроможних вирішувати оперативні завдання та рціонально впливати на енергетичну складову собівартості продукції.

Працюватимуть білоруси, зрозуміло, разом з нашими фахівцями, які під час обстеження виробництв «Укрросметалу» набудуть нового досвіду. А це — капітал, і з ним треба поводитися, як то належить добрим господарям. Тому в перспективі плануємо отримати напрацювання використати, щоб спільний центр вийшов на український ринок енергоаудиту.

Але й то — не межа. Практика роботи на цьому ринку обов'язково збагатить центр ефективними українськими підходами і розробками в царині енергетичних обстежень. А от тоді, озброївшись й цими знаннями та вміннями, покроемо разом з білоруськими колегами вже до них, до Білорусі, щоб запропонувати і там свої послуги.

Бачу ще один позитив від цього виду діяльності. Енергоаудит можна розглядати як свого роду прикладне дослідження, й чи варто доводити, що, маючи численні результати подібних досліджень, наші конструктори, технологи отримують багатющу інформацію до роздумів» стосовно того, як зробити виробу з маркою «Укрросметалу» такими, щоб відпові-

дають найвищим вимогам з точки зору енергозбереження. Адже компресори — основна продукція концерну — великі споживачі енергії. І під час ремонтів та модернізації енергетичного обладнання на вітчизняних і зарубіжних підприємствах енергетики, інших галузей промисловості, котрі проводить ВАТ «ПТМЗ», питання енергозбереження — це питання нашої конкурентоспроможності.

Хотів би особливо наголосити, що роботу з білоруськими вченими ми починаємо зовсім не з чистого аркуша, а маючи за плечима чималий власний досвід енергозбереження. У нього два виміри — зовнішній (випуск високо-ефективної енергозберігаючої техніки) та внутрішній (вдосконалення власного виробництва з метою зменшення енергоспоживання). І обидва ці виміри є цікавим для білорусів. Це не моя, а їхня точка зору: останнім часом ми приймали в себе чимало представників наукових закладів НАН Білорусі. Та й не лише їх. У рамках створеного концерном позаторік Міжнародного інституту компресорного і енергетичного машинобудування (МІКЕМ) ми плідно співпрацюємо з науковцями Росії, Німеччини, Польщі, Індії та інших країн. Тісні зв'язки маємо з кафедрами багатьох вітчизняних університетів, інститутами Національної академії наук України. Наприклад, створюємо нині спільну наукову лабораторію «Новітні технології і обладнання для газифікації органічного палива» з Інститутом прикладної фізики НАНУ, яким керує академік В. Сторіжко. Проте це, мабуть, тема окремої розмови.

**Зануєв Олександр ВАЩЕНКО.**



■ ТВОРЧІСТЬ ЧИТАЧІВ

Життєвий погляд

О, Владо! Велична та бажанна — доступна одним  
Важка, не підйомна — лиш мрія другим  
Спопелюєш душі, охоплюєш єство,  
маниш майже усіх!  
І пестиш з дитинства закоханість  
в себе і, тягнеш як гріх!  
О, Боже всесильний!  
Чом скупо і так непомірно  
Даруєш ти цілим народам кількість мізерну  
Людей достеменно величних, сприймаючих  
владу спокійно  
З глибини віків істини мудрості  
знаючих ціну  
О, люде! Пізнай же сутність цієї  
мудрості основи  
Закладені життєвим сенсом в  
окремі постаті людські  
Зверни із сонму хибних устремлінь  
— лише до влади  
Іди в дороги інші — Почаївські,  
Софіївські, — святі!



Віталій БЕЗНОСЮК

## Обіцяли «золоті гори»

У передвиборчій кампанії у Верховну Раду брало участь більше ста політичних партій. Усі вони обіцяли простому народу «золоті гори». Вибори пройшли, і вони, «засукавши рукава», почали «виконувати» свої обіцянки. Місцева влада підвищила тарифи на житлово-комунальні послуги, ростуть ціни на основні продукти харчування і на медикаменти. А Кабінет Міністрів збільшив тарифи на електроенергію і газ, причому нині стверджують, що на цьому не зупиняться. Але ж простим українцям і так нелегко, не від високих статків вони риються в смітниках.

Я, наприклад, колишній шахтар, мій підземний стаж — більше 25 років. Заробив цілий букет хвороб і злидарську пенсію — 446,18 гривень на місяць. Правда, у квітні цього року мені «додали» цілих 3 гривні і 33 копійки. Але ж у радянському ошадному банку в мене було десять тисяч важко зароблених карбованців! Куди вони поділися, хто ними користується?! І хто відповідь, коли ці гроші будуть повернуті вкладникам? І, у зв'язку з підняттям цін, чи будуть збільшені зарплати і пенсії? Відкритих питань дуже багато. І потрібні не просто відповіді і відмовки влади, а конкретні кроки назустріч людям.

Віктор ТАМУРКА,  
ветеран праці.

Донецьк.

## Людина, котрій повірила Одещина

Для багатьох мешканців Одещини звільнення Василя Петровича Цушка з посади голови Одеської облдержадміністрації стало особистою трагедією. Я бачила, як деякі люди плакали, почувши, що Цушко подав у відставку. Адже чи не вперше в житті багато хто повірив у владу і майбутнє.

Цушко на посаді керівника регіону показав, що коли до влади приходять чесні та порядні професіонали — за дуже короткий період можна багато чого змінити на краще. Його поради й дії для багатьох керівників обласного та районного рівнів стали взірцем того, як потрібно працювати, щоб і чесним та порядним залишитись, і в області лад навести.

У нашому районі люди кажуть: якби Василь Петрович залишився головою облдержадміністрації до кінця каденції, то Одеська область стала б найкращою в Україні. І не тільки за економічними показниками, а й за рівнем чесності влади та соціальної справедливості.

Дуже важко знайти слова, якими можна було б висловити свою незгоду з тим, що на вершині людської довіри, піку економічного підйому області Василь Цушко пішов з посади.

Заспокоює лише те, що за участю народного депутата Василя Цушка Верховна Рада стане набагато краще та чесніше працювати. Він не пройде повз будь-яку несправедливість, а як економіст зробить дуже багато для прийняття ефективних законів і розвитку нашої держави. Знаю, Василь Петрович не залишить без допомоги жодного жителя області, котрий до нього звернеться. Для нас він був і є Людиною з великою літери — надія на майбутнє, чесне, заможне, справедливе життя для всіх простих людей.

Ганна СЕДОВА,  
депутат Ананіївської районної ради.

Одеська область.



Сторінку підготували Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО та Оксана КАЛУГІНА. Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

# Задихаємося від диму

У дитинстві син любив задавати несподівані питання: «А нам сходинки ЖЕК робив? А які в нього очі?» У відповідь, пам'ятаю, хтось пожартував: «Безсоромні!» Якби син запитав про це зараз, я б додала: «Копчені! Тому що диму не бояться!»... Це наше лихо, з яким самі ми не можемо впоратися, а ті, хто можуть, нас не чують і допомогти не хочуть.

У будь-яку пору року, щоранку, з балкона 7 поверху я спостерігаю роботу наших двірників: ще ледь розвидняється, а вони вже збираються біля сміттєвих контейнерів і сортують відходи. Але не для того, щоб розкласти сміття у різні баки (залишки їжі — окремо, скло і жерсть — теж). Вони витягають усе, для чого потрібно багато місця: пластикові пляшки, поліетиленові пакети, пакувальні матеріали, складають у велику купу, туди кидають свіжоскошену амброзію (щоб алергію не викликала) і підпалюють. До неба піднімається чорний смердючий отруйний стовп диму. Залежно від напрямку вітру все це «заповзає»

у наші квартири через відкриті кватирки і балкони, накриває автобусну зупинку і дитячі майданчики. Дим осідає скрізь: на землі, траві, деревах, вивішеній сушитися білизні, на наших бронхах і легенях...

Шахтарський край екологічно несприятливий: тліють терикони, які виділяють шкідливі речовини, заражені й непридатні для купання більшість водойм, у питній воді багато шкідливих домішок. Багато мешканців нашого міста і так страждають на алергійні та бронхолегеневі захворювання, а тут ще й злочинні дії наших комунальних служб, до яких немає діла ні міській владі, ні екологічним службам!

Хто допоможе нам припинити це моральне й фізичне знищення краснодонців?

Лілія ЧУЧКО.

Краснодон  
Луганської області.



### ■ ФОТО З КОНВЕРТА



Полюбила козаченька і з ним на край світу.

Фото Андрія БАБІНЦЯ.

Рівне.

## Самовіддані і безкорисливі

Прочитав у газеті «Голос України» від 7 липня цього року звернення Людмили Абаканович «Відгукніться». Людмила Трохимівна шукає автора статті «Ми гинули, щоб не загинути» на прізвище Бондарчук. І розповідає, як турботливо ставився білоруський народ до українських партизанів, як самовіддано надавав їм допомогу. Я не той Іван, про якого ви пишете, але в період 1942—1944 років мені не раз доводилося бувати в Білорусії. Я сам відчув безкорисливу допомогу білорусів. До кінця днів своїх буду безмежно вдячний вам, мої дорогі друзі і брати!

Від себе і побратимів земний уклін усьому білоруському народові.

Іван БОНДАРЧУК,  
інвалід Великої Вітчизняної війни I групи.

Вінниця.

# Той, що вийшов із полум'я війни

### ■ ВЕТЕРАН

Рід Володимира Васильовича Панасюка із села Куча (Новоушицького району) з діда-прадіда орав, сіяв, збирав урожай, весь час пропрацювавши у хліборобських турботах. Мав пару коней і гектар землі. А в 1933 році сім'ю Панасюка, як куркулів, вислали в Архангельську область.

З перших днів Великої Вітчизняної війни глава сім'ї Василь Трифонович пішов на фронт. Йому довелося визволяти від фашистів свою рідну Україну. Загинув у Харківській області. Коли прийшла похоронка, сину Володимиру ще не було 18 років. Він пішов у військкомат і попросився на фронт помститися фашистам за батька.

Кажуть, що дали відходять у минуле воєнні роки, то менше згадують пережите. В деталях воно так. Але дедалі більше ниють у Володимира Васильовича солдатські рани і частіше зринають перед очима образи бойових товаришів, з якими йшов фронтowymi дорогами. Тричі був поранений. Донині в його тілі осколки нагадують про себе при зміні погоди.

Пам'ять колишнього воїна тримає кожен з боїв, кожен день героїчної боротьби за свободу рідної землі, за її мирний день. Звичайно, не розкажеш всього, що довелося пережити Володимирі Васильовичу. Але окремі епізоди так закарбувалися в пам'яті, що ніяка сила не може їх стерти. Про них він і розповів.

\*\*\*

Бойовий шлях Володимира розпочався з визволення Карельської Автономної Республіки. Не минуло й двох місяців, як в одному з боїв був поранений у ногу. Місяць лікувався в госпіталі.

Під час війни все було підпорядковано фронту. Тому після госпіталю ще місяць навчався на артилерійських курсах. Володимирі Васильовичу присвоїли звання сержанта і направили на 1-й Білоруський фронт, призначивши командиром гармати.

— Це було при визволенні Бреста. Ворог кидав проти нас сотні танків, бомбила їхня авіація, атакувала піхота. Однак ми трималися. Відбивали щоденно 5—6 атак. Місто було взято. За ті бої я отримав першу бойову нагороду — медаль «За відвагу». А медаль «За визволення Варшави» отримав як визволитель польської землі.

Жорстокі бої ішли на кордоні Польщі та Німеччини. Тут проявив мужність і героїзм солдат Володимир Панасюк, одержавши подяку від Верховного

головнокомандувача. Після відчення про нагородження орденом Червоної Зірки нагадає йому про запеклі бої за форсування Одера.

— Ми першими через протоку цієї річки захопили плацдарм, зайняли оборону. Німці відкрили по наших позиціях ураганний кулеметний вогонь. Не можна було навіть голови підняти. На сопці стояв німецький кулемет, і нам дали завдання його знищити. Знищили.

А попереду був Берлін. Берлінська битва розросталася, ширилася. Дедалі жорстокішим ставав опір ворожих сил. Мужні воїни командира 76-міліметрової гармати В. Панасюка зайняли один із плацдармів на околиці Берліна. Німецький снайпер засів у одному з будинків. І знову завдання — знищити. Кілька прицілних пострілів з гармати, яку обслуговували бійці Панасюка, і снайпер затих. Багато німців тоді загинуло від гарматних пострілів.

Раптом у гармату влучив ворожий снаряд. Її — розтощено, двоє бійців убито, а Панасюка — тяжко поранено. Це сталося 25 квітня 1945 року. За мужність і героїзм, проявлені в берлінській операції, Володимира Панасюка нагородили орденом Вітчизняної війни I ступеня і медаллю «За взяття Берлі-

на». Ці бойові нагороди йому було вручено тільки у 1963 році...

\*\*\*

Майже рік Володимир Васильович лікувався в госпіталі, звідки написав у Архангельську область мамі — Ользі Павлівні. Звідти повідомили, що адресат вивбув. Написав у Кучу до родича й отримав листа від матері, яка жила там у рідної тітки Марії. Майже через рік після Перемоги повернувся до рідного села, де народився і яке залишив семирічним хлоп'ям.

Працював бібліотекарем у селі, закінчив історичний факультет Чернівецького університету і вчителював у школі аж до виходу на пенсію. Продовжують рід Панасюків троє внучат і правнучка.

За проявлені мужність і героїзм у Великій Вітчизняній війні ветеран війни і праці, інвалід першої групи Володимир Васильович Панасюк нагороджений трьома орденами і вісьмома медалями.

У святкові дні фронтовик прикріплює свої бойові нагороди, які свідчать про безмежну солдатську відвагу, мужність, витримку, про палку любов до рідної землі.

Володимир ПОГОМІЙ.

Куча  
Новоушицького району  
Хмельницької області.



Правління

**ВАТ «Лохвицький цукровий завод»**  
*повідомляє* про зміни в порядку денному позачергових загальних зборів акціонерів ВАТ «Лохвицький цукровий завод», які відбудуться 12 вересня 2006 року:

1. Пункт 1 порядку денного викладено в редакції:

1. Прийняття рішення про продаж майна ВАТ «Лохвицький цукровий завод» (основних засобів, запасів, інвестицій і незавершеного будівництва) на загальну суму 27816,8 тис. грн. (за залишковою вартістю згідно даних балансу) Товариству з обмеженою відповідальністю «РАЙЗ-ЦУКОР».

2. Пункти 2 і 3 із порядку денного виключені.

Постановою господарського суду Донецької області від 27.05.2003 року МКП «Содружество» (85200, Донецька обл., м. Дзержинськ, вул. Терешкової, 9, кв. 42, код ЄДРПОУ 23030788) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура. Ухвалою суду від 19.04.2006 року ліквідатором призначено арбітражного керуючого Біленко І. Е. (84624, Донецька обл., м. Горлівка, вул. Шепелева, 6, кв. 17).

Претензії кредиторів - фізичних осіб, які мають заборгованість по заробітній платі по підприємству-банкруту МКП «Содружество», приймаються в письмовій формі на поштову адресу ліквідатора протягом 40 календарних днів з дня опублікування оголошення.

Управління ПФУ у Вінницькому районі Вінницької області інформує, що Господарським судом Вінницької області (21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру на підставі ст. 52 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» ВАТ «Вінницьке районне підприємство «Агромаш» (код ЄДРПОУ 03567262, р/р 2600061494 в ВОД АППБ «Аваль», МФО 302247 та р/р 260023015105 в філії ВЦВ «ПІБ», МФО 302571, адреса: смт. Стрижавка, Вінницького району, Вінницької області, вул. Приміська, 6). Постановою від 24 липня 2006 р. Справа № 10/124-06.

Ліквідатором призначено управління ПФУ у Вінницькому районі Вінницької області (21009, м. Вінниця, вул. Вінниченка, 27, тел. 55-41-70). Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Господарський суд м. Києва (м. Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-в) Постановою від 18.07.2006 р. № 15/443-б визнав Товариство з обмеженою відповідальністю «Кредос 2000», код ЄДРПОУ 31626480, 03127 м. Київ, пр-т 40-річчя Жовтня 120, корп. 1, р/р № 2600644012213 Київська регіональна філія ВАТ КБ «Хрешатик», МФО 300830 банкрутом. Ліквідатором банкрута призначено ДПІ у Голосіївському районі м. Києва (ініціюючого кредитора).

Постановою господарського суду Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, Адміральська, 22а) від 01 серпня 2006 року у справі № 5/359/06 товариство з обмеженою відповідальністю «Ренекс НТЛ» (юридична адреса: м. Очаків, вул. Ольвійська, 1; р/рах. № 26008054203365 в МФ КБ «Приватбанк» у м. Миколаєві, МФО 326610; ЄДРПОУ 33520981) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура відповідно до ст. 51 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом».

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Тимофєєву Ларису Борисівну (ліц. АА № 668314 від 16.10.03 р., адреса: 54017, м. Миколаїв, а/с 179, тел.(0512) 47-89-69).

Претензії кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

Постановою господарського суду Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, Адміральська, 22а) від 01 серпня 2006 року у справі № 5/358/06 приватне підприємство «Лайфит Групп» (юридична адреса: м. Очаків, вул. Ольвійська, 1; р/рах. № 26007054203140 в МФ КБ «Приватбанк» у м. Миколаєві, МФО 326610; ЄДРПОУ 33520997) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура відповідно до ст. 51 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом».

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Тимофєєву Ларису Борисівну (ліц. АА № 668314 від 16.10.03 р. адреса: 54017, м. Миколаїв, а/с 179, тел.(0512) 47-89-69).

Претензії кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

Господарський суд Львівської області (ін.79000, м. Львів, вул. Личаківська, 128) 31.07.2006 року у справі № 6/110-29/187 постановив відкрити ліквідаційну процедуру та визнати банкрутом Приватне підприємство «Атлантбуд», юридична адреса: ін. 79012, м. Львів, вул. Остроградських, 6/19, (ЄДРПОУ 33711661), поточний рахунок: №2600044713 у ВАТ СКБ «Дністер», м. Львів, МФО 325569.

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Михайлюка Р. Ю. (ін. 79014, м. Львів, вул. Козланюка, 2/7, ліцензія Міністерства економіки та з питань Європейської інтеграції України серія АА № 783035 від 29.03.2004 року).

**ТБ "Донецька універсальна товарна біржа"**  
12.09.2006р. в 15.00 проводить аукціон з реалізації майна, що належить ЗАТ "Краматорський пивзавод", розташ. за адр.: Донецька обл., м. Краматорськ, вул. Маяковського, 3: Лот№1 Консервний цех з обладнанням - 79 позицій, а саме: нова будівля цеху, інв. №4001, (літ. А-1, А-А), 1983р.; стара будівля цеху з підвалом, інв. № 4002, (літ. А, п/д, А-2, А), 1949р.; сокове відділ. цеху з підвалом, інв. № 4003, (літ. К), 1949р.; контора цеху, інв.№ 4004 (літ. Л), 1949р.; склад 1, 2, 3, інв.№4005, (літ.Б, В, Г), 1949р.; склад 9, 10 з підвалом, інв.№4006 (літ. Ж, З), 1949р.; котельня, інв.№4007 (літ. Е), 1995р.; склад 11, 12, інв.№4008 (літ. И, У), 1964р.; склад цем.-шиферний, інв.№4009, (літ. О), 1985р.; склад 15 (навіс), інв.№4011, (літ. Ю), 1983р.; трансформ. підстанція, інв.№4012, (літ. Т), 1972р.; забір. замошення, інв.№4128, 1949р.; вбиральня, інв.№4129, (літ. Х), 1964р.; вагова, інв.№4130 (літ.Н-Н1), 1985р.; збиральничі сміття, інв.№4132, (літ. С), 2000р.; навіс для сировини, інв.№4135 (літ. Ц), 2000р.; будівля прохідної, інв.№4136 (літ. Д), 2000р. Початкова ціна - 656020,00 грн. без ПДВ; гарант. внесок 32801,00 грн без ПДВ; Лот№2 Дріжджовий цех з обладнанням - 314 позицій, а саме: виробнич. Корпус дріжджов., інв.№6001 (літ. Я-1), 1966р.; прохідний пункт, інв.№6002 (літ. Э), 1966р.; контора, інв.№6003 (літ. Ч-2), 1966р.; градирня, інв.№6004 (літ. Ш, Ш1, Ш2), 1966р.; будівля складу, інв.№6005 (літ. Щ1,Щ2,Щ3), 1966р.; будівля гаражу, інв.№6006 (літ. Щ4), 1966р.; склад, інв.№6018 (літ. Я3), 1966р.; насосна станція, інв.№6105 (літ. Я6), 1973р.; склад, інв.№6400 (літ. Т2), 1996р.; сарай дріжджов., інв.№6989 (літ. Ц), 1973р.; трансформат. підстанція, інв.№6990 (літ. Х), 1966р.; ІТМ сховище, інв.№6009 (літ. Ю), 1966р.; мелассосховище, інв.№6010 (літ. Я7), 1966р.; мелассосховище, інв.№6011 (літ. Я8), 1966р.; мелассосховище, інв.№6012 (літ. Я9), 1966р.; мелассосховище, інв.№6013 (літ. Я10), 1966р.; мелассосховище, інв.№6014 (літ. Я11), 1966р.; мелассосховище, інв.№6015 (літ. Я12), 1966р.; мелассосховище, інв.№6016 (літ. Я13), 1966р.; зовнішнє освітлювання, інв.№6022, 1966р.; зовнішня мережа телеф., інв.№6023, 1966р.; зовнішня ел. мережа, інв.№6024, 1966р.; водопровід умовно чистих вод, інв.№6025, 1966р.; забір, огоорожа о.в., ж.д., інв.№6107, 1973р.; зовнішня ел. мережа та освітлювання, інв.№6108, 1973р.; артшпара, інв.№6148 (літ. Ч4), 1981р.; градирня ППВ 80, інв.№6299, 1991р.; Початкова ціна - 5898680,00 грн. без ПДВ; гарант. внесок 294934,00 грн без ПДВ; Лот№3 Безалкогольний цех з обладнанням - 380 позицій, а саме: безалкогольний цех з підвалом, інв.№1001 (літ. В, В1, В3-В10), 1959р.; будівля сироп відділ., інв.№1106 (літ. Д-Д6), 1989р.; заводоуправління, інв.№14000 (літ. В2), 2000р.; будівля компресорної, інв.№750 (літ.П, П1), 1969р.; склад солі, інв.№753 (літ. Н1, О), 1969р.; склад ПММ, інв.№754 (літ. С), 1969р.; градирня, інв.№776 (літ. Р, Р1), 1976р. Початкова ціна - 823945,00 грн. без ПДВ; гарант. внесок 41198,00 грн без ПДВ; Лот№4 Солодовий цех з обладнанням - 80 позицій, а саме: виробничий корпус, інв.№3201 (літ. Б-1), 1958р.; вагова, інв.№3202 (літ. 3-31), 1958р. Початкова ціна - 891565,00 грн. без ПДВ; гарант. внесок 44579,00 грн без ПДВ; Лот№5 Пивцех з обладнанням - 263 позиції, а саме: будівля пив цеха з підвалом, інв.№3001 (літ. А-1, А-3), 1959р.; експед. порожньої тари, інв.№3002 (літ. А-2 (лів)), 1975р.; експед. виготовл. продукції, інв.№3003 (літ. А-2 (прав.)), 1984р.; бойлерна, інв.№3004 (літ. М-1, М-2), 1959р.; пункт обліку пара, інв.№3005 (літ. И), 1959р.; пункт збору пивної дробини, інв.№3235 (літ. И), 1959р.; будівлі будівгрупи, інв.№7005 (літ. К-2), 1985р.; гараж, інв.№7010 (літ. Ж), 1993р.; склад, інв.№7015 (літ. Ф2, Ф3, Ф4), 1993р.; будівля гаражів, інв.№10001 (літ. Ф,Ф1), 1985р.; блок гаражний, інв.№10002 (літ. К, К1,К2,К3), 1971р.; склад ПММ, інв.№10048 (літ. Е-1,Е1), 1985р.; матер. склад, інв.№12001 (літ. Т2), 1960р.; північний склад, інв.№12002 (літ. Т-1, Т1), 1973р.; буд. складу порожн. тари (навіс), інв.№12003 (літ. Л1-Л4), 1974р.; паропровід, інв.№3006, 1959р.; каналізація, інв.№3007, 1959р.; артезіанська шпара, інв.№3252, 2001р.; навіс, інв.№12004, 1974р.; Початкова ціна - 1222276,00 грн. без ПДВ; гарант. внесок 61114,00 грн без ПДВ; Лот№6 Обладнання котельний - 41 позиція. Початкова ціна - 224452,00 грн. без ПДВ; гарант. внесок 11223,00 грн без ПДВ; Реєстраційний збір - 100,00 грн. у т.р. ПДВ сплачується на р/р Біржи. Ознайомлення з об'єктами по 08.09.06р (включно). Строк подачі заявок по 08.09.06р. (до 12.00).

Аукціон проводиться за адресою: м. Донецьк, буд. Шевченко, 31. Тел. 388-36-37

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ЗАТ «Горлівський завод залізобетонного шахтного кріплення»**, м. Горлівка, вул. Вавилова, 37, повідомляють про проведення аукціону з продажу активів. На аукціон виставляються активи ЗАТ «Горлівський завод залізобетонного шахтного кріплення»: 1. Залізнична цистерна під воду, 50м3, початкова ціна продажу - 15460,80грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 773,04грн. 2. Залізнична цистерна під воду, 50м3, початкова ціна продажу - 15460,80грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 773,04грн. 3. фіксованими умовами аукціону та технічною характеристикою майна, можна ознайомитись у організатора аукціону. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону - 17,00 грн. перераховуються на р/р 260037214 в ДОД АППБ «Аваль» м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 32388652, Спеціалізованій Донецькій товарній біржі «Меркурій». Для участі в аукціоні необхідно надати письмову заяву організатору аукціону Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 15 календарних днів до 16.00 год. 26 серпня 2006р. включно. Аукціон відбудеться після 15 календарних днів із дня публікації інформації 28 серпня 2006р. об 11.00 год. Спеціалізованій Донецькій товарній біржі «Меркурій» за адресою: м. Донецьк, вул. Ходаковського, 5. Переможець аукціону на підставі затвердженого протоколу аукціону укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором ЗАТ «Горлівський завод залізобетонного шахтного кріплення». Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-83.

Постановою від 21.06.2006 р. господарським судом Кіровоградської області (25022, м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) по справі № 10/198 визнано банкрутом приватне сільськогосподарське підприємство «Агро-Інвест», 28000, Кіровоградська область, Олександрійський район, с. Пролетарське, вул. Октябрська, 1, п/р 26003429660100 в ДОД АППБ «Аваль» , МФО 305653, ОКПО 32355130.

Ліквідатором призначено Морозова Ігоря Анатолійовича, ліцензія АА 419481 від 02.12.2002 р., який проживає: м. Дніпропетровськ, пр. К. Маркса, буд. 34, кв. 14.

Постановою від 05.07.2006 р. господарським судом Кіровоградської області (25022, м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) по справі № 10/197 визнано банкрутом ТОВ «Альфа», Кіровоградська область, Петровський район, с. Іскрівка, пров. Октябрський,5, ОКПО 30800004, р/р 26002782 в ЖВФ АППБ «Аваль», МФО 306555.

Ліквідатором призначено Морозова Ігоря Анатолійовича, ліцензія АА 419481 від 02.12.2002 р., який проживає: м. Дніпропетровськ, пр. К. Маркса, буд. 34, кв. 14.

Постановою від 26.06.2006 р. господарським судом Дніпропетровської області (49000, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-А.) по справі № Б29/254/05 визнано банкрутом «Мале приватне підприємство «Континент», Дніпропетровська область, Васильківський район, смт. Васильківка, вул. Фрунзе, 314, р/р 26000268521001 в Васильківському відділенні ЗАО КБ «Приват-Банк», МФО 305299, ЄДРПОУ 24601454.

Ліквідатором призначено Морозова Ігоря Анатолійовича, ліцензій АА 419481 від 02.12.2002 р., який проживає: м. Дніпропетровськ, пр. К. Маркса, буд.34, кв.14.

Господарський суд Львівської області (ін. 79000, м. Львів, вул. Личаківська, 128) 31.07.2006 року у справі № 6/123-29/206 постановив відкрити ліквідаційну процедуру та визнати банкрутом Дочірнє підприємство «Фірма-ва торгівля молокомобінату», юридична адреса: ін. 79000, м. Львів, вул. Личаківська, 34 (ЄДРПОУ 23976413), поточні рахунки: № 260080160526 у ЛФ ВАТ «Укресімбанк», м. Львів, МФО 325718 та № 26008621211831 у ЛОФ АКБ «Укрсоцбанк», м. Львів, МФО 325019. Адреса для листування: ін. 79014, м. Львів, вул. Козланюка, 2/7.

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Винярського О. Е. (ін. 79000, м. Львів, вул. Варшавська, 66/21, ліцензія Міністерства економіки та з питань Європейської інтеграції України серія АВ № 081096 від 29.06.2006 року).

**ДО ВІДОМА ГРОМАДСЬКОСТІ!**  
**Товариство з обмеженою відповідальністю «Електрон-Сервіс»** (49051, м. Дніпропетровськ, вул. Вінокурова, 1А, тел/факс (355699) подало до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії з постачання електричної енергії за нерегульованим тарифом за місцем здійснення заявленої діяльності на території України.

Постановою Господарського суду Херсонської області від 01.08.2006 року по справі № 5/130-Б-06 Приватне сільськогосподарське підприємство «Тендра», код ЄДРПОУ 30507549 визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначений Курохтін О. В.

Претензії кредиторів приймаються за адресою: 73000, м. Херсон, вул. Комсомольська, 4, ліквідатору ПСП «Тендра» Курохтіну О. В.

Постановою Господарського суду Херсонської області (73000, м Херсон, вул. Горького, 18) від 28.07.2006 р. по справі № 6/95-Б-06 селянське фермерське господарство «Ферма Кукушкіна» (ЄДРПОУ 14127555, Херсонська обл., м. Берислав, вул. Артема, 57) визнано банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Шраменка А. І. (ліц. АА № 783045 від 26.03.04 р., 73000, м. Херсон, пр. Військовий, 6, 2п., каб. 8а). Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів від публікації оголошення.

Постановою Господарського суду Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) від 27.07.06 р. у справі № 20/345 Закрите акціонерне товариство «Кременчуцька нафтова компанія» (код ЄДРПОУ 31435685; Полтавська обл. м. Кременчук, вул. Генерала Жадова, 4) визнано банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Лученка Дмитра Валентиновича (ліц. АБ № 116100 від 14.12.04 р., 61168, м. Харків, вул. Барабашова, 38, кв. 603).

Постановою Господарського суду Харківської області (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд) від 27.07.06 р. у справі № Б-19/98-06 Товариство з обмеженою відповідальністю фірма «Озон» (код ЄДРПОУ 24335061; 61052, м. Харків, вул. Чоботарська, 3, кв. 3) визнано банкрутом і розпочато ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Золотухіна Володимира Юрійовича ( м. Харків, вул. Клочківська, 201, кв. 59). Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів від публікації.

Постановою господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) від 03.08.2006 р. у справі № 15/531-6 ТОВ «Лемма-Авто» (м. Київ, вул. Братська, 6, ідентифікаційний код 32620757) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Харківський акціонерний комерційний Земельний банк (61057, м. Харків, вул. Чернишевська, 4. ). Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення за адресою: 61057, м. Харків, вул. Чернишевська, 4.

Господарським судом Харківської області (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд) ухвалою від 01.06.06 р. порушено провадження у справі № Б-39/68-06 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Українська міжнародна компанія «Євромет» (ЄДРПОУ 31437001; м. Харків, вул. Сумська, 74, кв. 2, п/р № 26000820053271 у Київському відділенні ХОФ АКБ «Укрсоцбанк», МФО 351016). Розпорядником майна призначено Тризну Олександра Васильовича (ліц. серія АБ № 216777 від 01.03.05 р., м. Харків, вул. Польова, 10, кв. 17). Заяви кредиторів з вимогами до боржника приймаються протягом тридцяти днів від публікації оголошення.





12 серпня вночі у західній половині України, вдень місцями у північних та центральних областях короткочасні дощі, грози. Температура на заході та півночі вночі 12—17°, вдень 20—25° (на високогір'ї Карпат уночі 8—13°, вдень 11—16°); на решті території вночі 15—20°, вдень 24—29°, у східних областях, в Криму та Приазов'ї місцями 32—35°



## ■ РОЗСЛАБЛЮЄМОСЯ

### Хочеться позіхати? На здоров'я!

*Чи відомо вам, що під час правильного розслаблення мускулів заспокоюється наша нервова система, а м'язи працюють спокійніше і тому — продуктивніше? Ви вмієте керувати своїми м'язами? Прочитайте наші поради і постарайтеся розслабитися.*

Насамперед сядьте в крісло. Заплющьте очі і спробуйте подумки скинути із себе вантаж. Уявіть, що на ваших плечах лежить щось важке, і вам потрібно позбутися його. Важливо посидіти так кілька хвилин, після чого можете лягти на підлогу.

Тепер потрібно трохи розтягти м'язи. Почніть зі ступнів, далі перейдіть до тулуба, рук, голови. Потягуватися треба в різних напрямках, витягуючи ноги, тулуб, руки. Перевертайтеся з боку на бік і повторюйте вправи.

Зверніть увагу на позихання — це одна з форм потягування. Хочеться позіхати — позіхайте!

Надіслав  
Олексій ІВАНЕНКО.

Дніпропетровськ.

## ■ БЕЗ ПРОБЛЕМ

### Ділове спілкування

*Легко говорити приємні слова, чи не так? А от про те, що нам у поведінці людини не подобається, сказати набагато важче — так можна і стосунки зіпсувати, і скривдити її. Мовчати й носити невдоволення в собі теж неможливо: все одно рано чи пізно це вилеється і призведе або до конфлікту, або до нервового зриву. Як же висловити свої претензії колезі, підлеглому і навіть своєму начальникові та ще й не скривдити, не посваритися, а навпаки — навіть поліпшити ділові відносини?*

Говорить про конкретний факт, не «навішуючи ярликів». Ваші слова мусять бути пов'язані тільки із вчинком людини, а не з оцінкою її особистості. Якщо співробітник спізнився, не узагальнюйте: «Ви — безвідповідальний!» — має бути сказано лише про конкретне запізнення.

Не вимагайте неможливого! Говорити потрібно тільки про те, що людина не може змінити, тобто ваша критика має бути конструктивна. Неприпустимі фрази типу: «Ви занадто старий для цього...», «Звичайно, з такими батьками...».

Постарайтеся говорити саме про ті почуття, які справді відчуваєте з цього приводу. «Мене дуже образило, що ви зробили мені зауваження при всіх...». Тому що ви кажете не про суть зауваження, а лише про власні емоції, це не провокує відповідного заперечення, у такий спосіб можна уникнути сварки.

Не варто приписувати свої здогадки партнерам: «Ми отут обговорюємо, а ти сидиш, мовчиш, тебе це не хвилює...» Обмежтеся у своїх зауваженнях лише констатацією того, що вам не подобається.

Спробуйте не давати порад: «От я б на твоєму місці...». І не ставте оцінок: «Це нерозумно», «Це нереально...». Тим самим ви просто повчаєте, що навіряд чи буде корисно.

Не збирайте образ, не робіть їх предметом нічного розмірковування: «Я йому скажу... А якщо він мені відповість... Ну, тоді я йому...». Не пригадуйте давніх образів: ви їх пам'ятаєте, а хтось давно вже забув, про що йшлося... Водночас перед тим, як сказати перше слово, будьте впевнені, що в даний момент вас готові вислухати. Тому краще не з'ясовувати стосунки, коли людина працює або погано почувається, або просто «з порога», а також у присутності інших.

Завжди висловлюйте претензії особисто людині — не можна «прозором натякати» у її присутності приблизно так: «А от деякі співробітники постійно спізнюються...», «А дехто вважає...». Такі фрази ставлять людину у двозначне становище: відповісти не можна, тому що їм'я не названо, і промовчати теж, адже і він, і інші зрозуміли, про кого йдеться. А така атмосфера в колективі не сприяє нормальним діловим відносинам.

Поради психолога М. Меланії  
надіслав Василь ГАЙДУК.

Київ.

Сторінку підготували Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО  
та Оксана КАЛУГІНА.

## Горіх нагодує і вилікує

### ■ Є ІДЕЯ

Мене, як, напевно, і кожного співвітчизника, вельми непокоїть питання: чому в нас, українців, які мають незліченні природні багатства, тривалість життя нижче, ніж у тих самих європейців? Навіть наш Президент в одному з радіозвернень до нації (на День матері — 15 травня 2006 року) з прикрістю констатував: ми живемо в середньому на 11 років менше за наших сусідів на Заході. Екологія, медицина, що бездіє, постійне підвищення цін на основні продукти харчування — все це зрозуміло. Однак у нас є невикористані засоби, щоб підвищити рівень життя людей, продовжити час нашого перебування на білому світі.

Науковці довели, що населення середземноморського регіону має високий показник тривалості життя за рахунок вживання в їжу маслинової олії. Проте наш волоський горіх більш цілющий: у його ядрі міститься до 70 відсотків олії. Це, до речі, в інших країнах помітили. І от уже діловиті «неукраїнці» коlesять містами і селами України та скуповують цей дуже цінний продукт. А потім він опиняється на базарах у близькому і далекому зарубіжжі. Кажуть, там горіхову олію вживають для підвищення імунітету і чоловічої сили. А ми навзамін одержуємо шкідливу для здоров'я дітей (і певної категорії дорослих) пальмову олію.



Я хочу закликати мешканців України посадити і виростити хоча б по одному дереву волоського горіха і почати виробництво цілющої олії, як це зробили на Дніпропетровщині (про що «Голос України» уже повідомляв). Решта елементів горіха — перегородки, шкірка, листя і деревина — теж можна використовувати: з них виготовляють лікувальні препарати, настоянки, екстракти для ванн, красиві меблі. Із зерен горіха можна виготовляти кондитерські вироби, а котлети з них не відрізнити від м'ясних. Вони навіть смачніші й корисніші за соєві аналоги.

Що ще важливо: горіх — дерево невибагливе і не потребує обрізування і обприскування отрутохімікатами, вирощується із саджанця. У дворі він дає тінь, зберігає прохолоду, захищає житло від мух і комах. Плодоносить горіх щорічно. А врожай просто сам падає нам до рук — жодних проблем із його збиранням.

Святослав МИРКАЛЕНКО,  
підприємець.

Долинська  
Кіровоградської області.  
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО

### ■ ГОСПОДИНІ НА ЗАМІТКУ Щоб продукти не псувалися

Свіжі дріжджі щільно укладають у баночку або склянку і заливають олією. Так вони зберігаються свіжими досить тривалий час.

Якщо немає холодильника, яйця можна змстити жиром і укласти в ящик з вісвом гострим кінцем вниз. Яйця не повинні торкатися одне одного. Можна пересипати їх і сухим піском.

Масло чи м'ясо, загорнуте у змочену оптом марлю, довго не псується.

Дарина ШАПОВАЛ.

### ■ НА ГОРОДІ ЕКОНОМНА ТЕПЛИЦЯ

Оригінальне застосування використаним пластиковим пляшкам знайшло подружжя Любов та Микола Шостакевичі із селища Зарічне, виготовивши з них три теплиці. На це пішло близько 20 тисяч пляшок. Вирощені у таких теплицях овочі Шостакевичі продають зарічненцям. Ще один плюс «винаходу» — в такий спосіб вирішено ще й проблему утилізації пластикових пляшок. До того ж з користю. Адже теплички обійшлися родині дуже дешево — купували лише

### ■ СМАЧНОГО! Синенькі «під шубою»

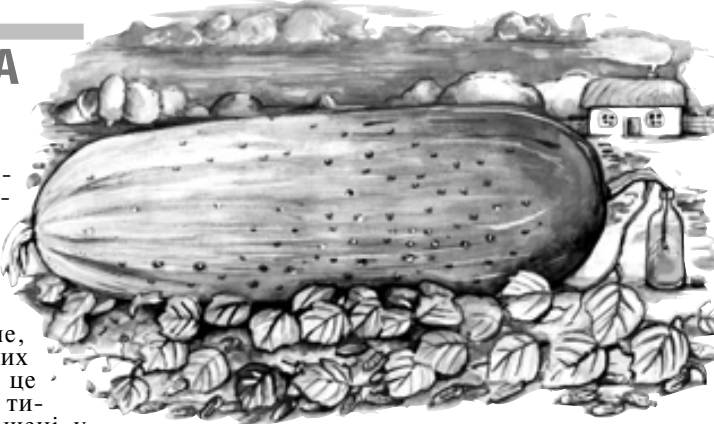
Візьміть 1 кг невеликих баклажанів, 3 цибулини, 3 морквини, 1 пакетик майонезу, 4—5 помідорів, зелень петрушки, базиліка (якщо є), часник, олію, борошно, 2 яйця і сіль, перець — за смаком.

Баклажани розріжте вздовж навпіл, посоліть і залиште на 15—20 хв., щоб не гірчили. Кожну половинку обкачайте в борошні, вмочіть у збиті яйця і обсмажте в олії. Готовність перевіряється сірником: якщо легко проткнути, баклажани готові.

Начинка: цибулю нарізати напівкружальцями, моркву натріть на буряковій тертці і все окремо обсмажте на олії. Змішайте, посоліть, поперчіть. Кожну половинку баклажана змастіть майонезом, посипте дрібно нарізаним часником, зверху викладіть фарш із цибулі та моркви, кружальця помідорів, посипте зеленню. Дайте настоятися 2 години.

Павло СЕРГІЄНКО.

Чернівці.



гвіздки.

Тож й інші любители тепличного господарства збираються наслідувати приклад підприємливої пари.

Олександра ЮРКОВА.

Рівне.

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

ЦЬОГО

11 СЕРПНЯ

■ 1709. Решетилівській статті. Акт царського уряду, що підтверджував привілеї козацької старшини, та водночас посилював владу царизму на Лівобережній Україні.

■ 1921. У Києві більшовики розстріляли Григорія Чупринку, поета-модерніста і військового діяча.

■ 1933. Пуск першої домної печі на маріупольському заводі «Азов-сталь».

■ 1973. По Центральному телебаченню СРСР розпочався показ серіалу «Сімнадцять миттєвостей весни».

■ 1996. Померла болгарська провидиця Ванга.

Редактор номера  
Сергій ДЕМСЬКИЙ.

#### Редколегія:

Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛІЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДА.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди підіпає позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Р) Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідство про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р. Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775. для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2006 рік: для фізичних осіб — 3,50 грн. та 2,00 грн.

для підприємств і організацій — 8,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

СПДФО Гайденок В. І. (Друкарня «Нормальныє цены») 61068, м. Харків, вул. Тарасівська, 2а.

Зам. 162

ВАТ «Видавництво «Київська правда»

04136, м. Київ,

вул. М. Гречка, 13.

Зам. 3027

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

#### ☎ ТЕЛЕФОНИ:

для довідок — 454-84-92;

телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,

454-81-34,

454-81-44;

телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua

— загальний

reklama@golos.com.ua —

відділ реклами

let@golos.com.ua —

відділ листів

foto@golos.com.ua —

відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

4820094010046 >